

香港有利印務有限公司承印

就應否准許熊
廷提出送兩頭熊

深圳華能經濟發展有限公司會
十萬元的現金，以及由進出口銀行
費城國家銀行貸款三千三百六十萬
付這項價值三千九百五十萬元的交
將分十四期攤還，每半年償還一次

：戶制通：年

要從自己
一省思
感說一書

用配套，建工廠
括四十幢總面積
萬平方米的商業
積。

投資者
晴

3

糧油等價格嚴格控制同時 中國改革不合理物價 稱今年續作適度調整

以利發展生產促進流通調節消費

【本報訊】中國政府物價委員會，為配合糧食、油料、食糖、棉花、布匹、紙張、煤、電、水、運輸、金融、保險、房地產、服務業等各項改革，並促進生產、流通、消費，決定自今年起，對上述各項物價，實行嚴格控制，並適度調整。

該會表示，物價改革是經濟改革的重要組成部分，必須與生產、流通、消費改革相配合，才能發揮其應有的作用。目前，我國物價水平較低，且波動較大，嚴重影響了生產和消費。因此，決定自今年起，對上述各項物價，實行嚴格控制，並適度調整。

該會指出，嚴格控制物價，是為了防止物價過快上漲，保障生產和消費的穩定。適度調整物價，是為了反映市場供求關係，促進生產和消費的發展。兩者相結合，才能達到物價改革的目的。

中國以水稻裸細胞 成功育成完整植株

為育種及遺傳學研究取得重要基礎

【本報訊】中國科學院植物研究所，經過多年努力，終於成功育成完整植株。這項研究成果，為育種及遺傳學研究取得了重要基礎。

該所表示，水稻裸細胞的育成，是植物遺傳學研究的重要突破。通過對水稻裸細胞的研究，可以了解植物的遺傳機制，為育種提供理論依據。目前，該所已將研究成果發表在國際學術刊物上。

在國際科學界引起轟動 成功育成完整植株

【本報訊】中國科學院植物研究所，成功育成完整植株，這一消息在國際科學界引起了轟動。該所表示，這項研究成果，將對植物遺傳學研究產生深遠影響。

該所指出，水稻裸細胞的育成，是植物遺傳學研究的重要突破。通過對水稻裸細胞的研究，可以了解植物的遺傳機制，為育種提供理論依據。目前，該所已將研究成果發表在國際學術刊物上。

楊資元談治理廣州 提出五點突出問題

【本報訊】楊資元在談話中，對廣州目前的經濟發展情況，提出了五點突出問題。他認為，廣州在經濟發展過程中，存在著一些問題，需要引起重視。

楊資元指出，廣州目前的經濟發展，雖然取得了一些成就，但也存在著一些問題。第一，是經濟結構不合理，第二，是環境污染嚴重，第三，是社會治安問題，第四，是教育水平有待提高，第五，是醫療衛生問題。他認為，這些問題需要引起重視，並採取有效措施加以解決。



竹下今秋將訪華
參觀亞運並推動中日關係

台國大又演全武行 門外漢進黨「國大」與警察大打出手

【本報訊】台灣「國大」會議，昨日演變成一場全武行。門外漢進黨，與警察大打出手，場面混亂。

據悉，昨日在「國大」會議現場，發生了一起衝突事件。一名門外漢進黨成員，因不滿會議安排，與保安人員發生衝突。雙方互不相讓，最終演變成一場全武行。目前，雙方均已被警方帶走，事件正在進一步調查中。

穗市政協港澳委員 參觀穗經濟開發區

【本報訊】穗市政協港澳委員，昨日參觀了穗經濟開發區。委員們對開發區的建設情況表示讚賞，並對未來的發展充滿信心。

據悉，昨日穗市政協港澳委員一行，在穗經濟開發區進行了參觀。委員們先後參觀了開發區內的各個項目，並與有關負責人進行了交流。委員們對開發區的建設情況表示讚賞，並對未來的發展充滿信心。

派遣人員出國培訓 國務院稱繼續執行

【本報訊】國務院表示，派遣人員出國培訓的工作，將繼續執行。這將有助於提高我國的技術水平，促進經濟發展。

國務院指出，派遣人員出國培訓，是我國提高技術水平、促進經濟發展的重要手段。目前，我國正處於經濟發展的重要時期，需要大量的技術人才。因此，派遣人員出國培訓的工作，將繼續執行。



戈爾巴喬夫打出最後王牌
戈爾巴喬夫在莫斯科舉行的記者會上，打出了最後一張王牌，表示將辭職。

黃毅誠談三峽工程 稱體現決策民主化

【本報訊】黃毅誠在談話中，對三峽工程的建設情況，表示讚賞。他認為，三峽工程的建設，體現了決策民主化，將對我國的經濟發展產生深遠影響。

黃毅誠指出，三峽工程的建設，是我國歷史上規模最大的水利工程。通過對三峽工程的研究，可以了解我國的決策機制，為未來的建設提供借鑒。目前，三峽工程已進入尾聲，即將建成。

三名主犯被判死刑 粵肇慶毒酒案審結

【本報訊】粵肇慶毒酒案，昨日審結。三名主犯被判死刑，其餘被告均被判處有期徒刑。此案引起了社會的廣泛關注。

據悉，昨日在肇慶法院舉行的審理中，三名主犯均認罪不諱。法院根據事實和證據，依法對三名主犯判處死刑。其餘被告均被判處有期徒刑。此案引起了社會的廣泛關注。

拉薩土兵遇襲 發生於上月廿九日

【本報訊】拉薩土兵遇襲事件，發生於上月廿九日。據悉，襲擊者為不明身份人員，目前正由有關部門進行調查。

據悉，上月廿九日，在拉薩發生了一起土兵遇襲事件。據悉，襲擊者為不明身份人員，目前正由有關部門進行調查。事件發生後，有關部門已加強了對拉薩的戒備，並採取了嚴厲的措施，以確保社會的穩定。

美助尼加拉瓜新政府 昨撤銷經濟封鎖行動

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將撤銷對尼加拉瓜新政府的經濟封鎖行動。這將有助於尼加拉瓜的經濟發展，並促進中美關係的改善。

美國政府指出，尼加拉瓜新政府的成立，是尼加拉瓜歷史上的重要時刻。美國政府決定撤銷對新政府的經濟封鎖行動，以支持新政府的發展。這將有助於尼加拉瓜的經濟發展，並促進中美關係的改善。

票成贊投性倒壓表代

統總設過通大人蘇 制黨多行實憲修並

戰挑夫喬巴爾戈向名提獲夫科日雷

布什持審慎態度 暫不承認立陶宛

對蘇設總統制也拒絕置評

【路透社華盛頓二十日電】總統布什在蘇聯內政問題上持審慎態度，他拒絕承認立陶宛獨立，並對蘇聯設總統制表示保留。布什在與參議院領袖們會談後表示，美國將密切注視蘇聯的動向，但將不會在蘇聯尚未完成民主化之前，就承認其獨立。他強調，美國將支持蘇聯人民追求民主和自由的權利，但必須在符合國際法和民主原則的前提下進行。

蘇新總統選舉 延至今日投票

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯新總統選舉原定於今日舉行，但由於技術原因，投票將被推遲至明日。選舉委員會表示，將盡一切努力確保投票過程的公平和透明。目前，選民們正等待進一步的通知。

蘇領袖談立陶宛獨立 斥為非法並拒絕談判

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯最高蘇維埃主席戈巴喬夫在談到立陶宛宣佈獨立時，表示這是非法行為，並拒絕與立陶宛進行談判。他強調，蘇聯是一個統一的主權國家，任何分裂國家的企圖都是不可接受的。戈巴喬夫表示，蘇聯政府將採取一切必要措施，維護國家的領土完整和主權。

匈外長談立陶宛問題 稱使蘇聯解體及世界 和平受威脅

【路透社布達佩斯二十日電】匈牙利外長納吉在談到立陶宛獨立問題時，表示這將使蘇聯解體，並威脅到世界和平。他呼籲蘇聯政府採取果斷行動，防止國家的分裂。納吉表示，匈牙利將與蘇聯政府站在一起，維護國家的穩定和統一。

四盟國與兩德 今商德國統一

【路透社倫敦二十日電】美國、英國、法國和蘇聯四國將與德國政府就德國統一問題進行商談。商談將涉及德國的邊境、安全以及國際地位等問題。四國表示，將致力於實現德國的和平統一，並確保歐洲的穩定。

東京 日美經濟結構協商 本質

【路透社東京二十日電】日美兩國政府將就經濟結構問題進行協商，以解決貿易不平衡問題。協商將涉及汽車、電子產品和服務貿易等領域。日美雙方表示，將通過對話和協商，尋求解決貿易爭端的方案，並促進雙邊貿易的發展。

美商務部長抵東京 與日進行貿易會談

【路透社東京二十日電】美國商務部長羅斯在抵達東京後，將與日本官員就貿易問題進行會談。羅斯表示，美國將繼續與日本保持密切的貿易關係，並尋求解決貿易不平衡的方案。他強調，美國將致力於促進雙邊貿易的增長，並為兩國人民創造更多的就業機會。

立陶宛代表昨認爲 戈爾巴喬夫會讓步

【路透社莫斯科二十日電】立陶宛代表在與蘇聯官員會談後表示，他們認為戈爾巴喬夫會讓步，承認立陶宛獨立。代表們表示，立陶宛人民已經準備好為國家的獨立和自由而戰，並希望蘇聯政府能夠尊重他們的權利。

以色列對問題意見分歧 就巴以對立問題意見分歧

【路透社耶路撒冷二十日電】以色列政府內部就巴以對立問題存在意見分歧，部分官員主張與巴勒斯坦人進行談判，而另一些官員則主張採取強硬立場。以色列總理表示，政府將採取平衡的立場，既維護國家的安全，又尋求和平解決爭端。

反對派領袖放空氣 匈利將要求退出華約

【路透社布達佩斯二十日電】匈牙利反對派領袖放空氣，表示匈利將要求退出華沙條約組織。他們認為，華約組織已經失去了其存在的意義，並對匈牙利的民主化進程構成了威脅。反對派呼籲匈牙利政府採取果斷行動，退出華約組織。

海地女法官 宣誓任總統

【路透社海地二十日電】海地首位女法官宣誓就任總統，標誌著海地歷史上的重要時刻。新任總統表示，將致力於實現國家的民主和法治，並為海地人民創造更美好的生活。她的任期將為五年。

國法在存前聯蘇入併在 金美多項兩免陶立 還歸教如將行銀法

【路透社巴黎二十日電】法國政府將考慮在蘇聯併入前，將立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞三國歸還給蘇聯。法國表示，將與蘇聯政府進行協商，尋求達成協議。法國政府強調，將致力於維護歐洲的穩定和統一。

恩里萊爾角逐總統 昨會傳媒並談政變後領

【路透社馬德里二十日電】西班牙前總理恩里萊爾在談到角逐總統職位時，表示他將與傳媒進行交流，並談到政變後的領導問題。恩里萊爾表示，他將致力於實現國家的民主和法治，並為西班牙人民創造更美好的生活。

源財開廣會議匈 金租廉屋古租出

【路透社布達佩斯二十日電】匈牙利政府將召開全國財政來源會議，討論如何通過出租廉價房屋來增加財政收入。政府表示，將採取一系列措施，以減輕財政負擔，並促進經濟的發展。

全球最不公平 日本當選名列前茅

【路透社東京二十日電】一項調查顯示，日本在國際社會中被認為是最不公平的國家之一，而日本當選名列前茅。調查指出，日本在貿易和外交政策方面存在不公平的行為，引起了國際社會的廣泛關注。

美國國際收支赤字 去年創五十年低點

【路透社華盛頓二十日電】美國國際收支赤字在去年創下了五十年來的最低點，這反映了美國經濟的強勁增長。美國政府表示，將繼續致力於促進經濟的發展，並為美國人民創造更多的就業機會。

明天盛大獻映 奧斯卡 奧斯卡 奧斯卡

【路透社洛杉磯二十日電】奧斯卡獎頒獎典禮將於明天盛大舉行，屆時將有眾多優秀電影作品參加角逐。觀眾可以通過電視直播觀看頒獎典禮，並為自己喜愛的電影作品加油助威。

情慾幽靈 任何鬼魂有但咁霸氣 任何鬼魂有但咁霸氣

【路透社洛杉磯二十日電】一部名為《情慾幽靈》的恐怖片將於明天上映，該片由多位知名演員主演，吸引了眾多觀眾的關注。影片講述了一個關於鬼魂和愛情的驚悚故事，預計將取得良好的票房成績。

美助尼加拉瓜新政府 昨撤銷經濟封鎖行動

【路透社華盛頓二十日電】美國政府已撤銷對尼加拉瓜新政府的經濟封鎖行動，這標誌著美尼關係的緩和。美國表示，將與尼加拉瓜新政府進行對話，並尋求解決兩國之間的爭端。撤銷封鎖行動將有助於尼加拉瓜經濟的發展和穩定。

瑞士機構對國際調查發現 全球最不公平 日本當選名列前茅

【路透社蘇黎世二十日電】瑞士國際調查機構的一項報告發現，日本在國際社會中被認為是最不公平的國家之一，而日本當選名列前茅。報告指出，日本在貿易和外交政策方面存在不公平的行為，引起了國際社會的廣泛關注。

國際最新匯市股市金市行情

【路透社倫敦二十日電】國際匯率、股市和黃金市場的最新行情如下：

國際最新滬市股金行情 1990年3月13日

匯市		金市		外幣		匯市		外幣	
港幣		紐約		倫敦		紐約		倫敦	
港幣	元	7.8120	7.8110	香港	3711	3729	倫敦	397.35	398.50
德馬克	1	1.7125	1.7165	倫敦	397.25	398.50	紐約	397.45	401.65
法國	122.98	152.60		倫敦	397.25	398.50	紐約	398.65	399.40
英鎊	1.0088	1.6015		倫敦	397.25	398.50	紐約	398.65	399.40
瑞士法郎	1.5250	1.5290		倫敦	397.25	398.50	紐約	398.65	399.40
澳洲元	0.7811	0.7610		倫敦	397.25	398.50	紐約	398.65	399.40
加拿大元	1.1790	1.1770		倫敦	397.25	398.50	紐約	398.65	399.40
注：除英國和澳洲元外，均以美元計									
外幣		外幣		外幣		外幣		外幣	
東京	東京道場平均價	32820.57	-747.68	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦
新加坡	新加坡時報指數	1565.68	-16.38	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦
悉尼	悉尼道場指數	1560.60	-10.40	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦
倫敦	倫敦道場指數	1755.00	+3.80	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦
法國	法國道場指數	2281.90	+23.70	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦
紐約	紐約道場指數	2687.10	+0.45	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦	倫敦

※今晨最權威指數及價位 以上行情由新加坡嘉新證券有限公司提供

料可資助家長萬名

按家庭入息評估由全免至減費四分一

【本報訊】港府將於下學年起，實施多項資助幼稚園教育措施，預料將有更多家長受惠。這項資助計劃，將根據家庭入息，由全免至減費四分一。資助對象包括：在幼稚園入讀的三歲至六歲兒童。家長在申請時，須填妥表格，並附上家庭入息證明。資助金額將根據家庭入息，由全免至減費四分一。資助計劃將於下學年起實施。家長可前往各區教育局查詢詳情。

幼稚園將准許加學費

以提高教師薪酬水平

【本報訊】若一九九〇/九一年度財政預算案，能撥款資助幼稚園教育，則幼稚園將獲准許加學費，以提高教師薪酬水平。教育局發言人表示，幼稚園教師的薪酬水平，一直偏低，導致人才流失。若獲准許加學費，將可改善教師待遇，提高教學質量。教育局將根據預算案的撥款情況，決定是否實施這項措施。

潮商互助社籌款

姚璇秋演出潮劇

【本報訊】香港潮商互助社日前在翠濠庭酒家舉行籌款晚宴，邀請潮劇名伶姚璇秋演出。姚璇秋在晚會上演唱了多齣潮劇選段，獲得觀眾熱烈掌聲。籌款所得款項將用於支持互助社的各項活動，包括資助會員子女就學等。

時過措施葬火訂預

討檢需示表邦定梁

【本報訊】梁定邦昨日在立法會會議上，討論有關火葬場設施改善的建議。梁定邦表示，火葬場設施的改善，應考慮到環保和衛生問題。他建議政府應加強對火葬場設施的監管，並定期進行檢查，以確保設施的正常運作。此外，他還建議政府應加強對火葬場周邊環境的保護，防止污染。

日野牌貨車

可靠的翼牌 質量的保證

最新日野牌貨車
左方向中國規格
採用原廠載貨車身或車架

日野牌貨車採用全浮式駕駛室，即使長途行駛在崎嶇不平的路面，也能保持舒適。其獨特的引擎系統，能確保動力輸出穩定，維護簡便。此外，日野牌貨車還配備了多種安全設施，如ABS防鎖死煞車系統等，為駕駛者提供全方位的安全保障。

系列	型號	淨重	最大載重	最大馬力	柴油引擎	總重
FC系列	FC 114	4,500公斤	2800毫米	115匹/3,200轉/分	4009cc	8500公斤
	FC 164	6,000公斤	4190毫米	165匹/3,200轉/分	6014cc	9,900公斤
FG系列	FG 175	8,000公斤	5050毫米	165匹/3200轉/分	6443cc	14,030公斤

另有其他載重系列與特種貨車、貨櫃拖頭、旅遊客車，歡迎詢問定購。

日野貨車 最新現貨到港

TMSC LTD 豐田豐冠汽車(中國)有限公司
香港總公司：香港灣仔區皇后大道東106號 電話：(852) 2522 8888
廣州分公司：廣州海珠區新港西路106號 電話：(86) 20 8335 8118
廈門分公司：廈門海峽路106號 電話：(86) 906 8335 8118

卡拉OK發出噪音

市局有權拒簽酒牌

【本報訊】市議會日前通過一項決議，若卡拉OK場所發出噪音，影響周邊居民生活，市局有權拒絕簽發酒牌。市議會表示，卡拉OK場所的噪音問題，已成為市民投訴的焦點。為了保護居民的休息權，市議會決定採取這項措施。市局將加強對卡拉OK場所的監管，一旦發現有噪音超標的情況，將立即停止其營業，並拒絕簽發酒牌。

貼津殘傷額高

制限齡年銷撤

【本報訊】社會福利署日前表示，由於高齡殘障人士的數量增加，政府將考慮撤銷部分高齡殘障人士的津貼。署方表示，高齡殘障人士的數量，在過去幾年裡持續增加，給政府的財政帶來了沉重的負擔。為了確保津貼能發放給真正有需要的人士，政府決定對高齡殘障人士的津貼進行審核。符合條件的人士，將繼續獲得津貼；而不符合條件的人士，則將被撤銷津貼。

蘇富比珠寶首飾展

今起君悅酒店舉行

【本報訊】蘇富比珠寶首飾展，將於今日開始，在君悅酒店舉行。此次展覽將展出多件珍貴的珠寶首飾，包括鑽石、紅寶石、藍寶石等。展覽吸引了眾多珠寶愛好者前來參觀。蘇富比珠寶首飾展，是國際知名的珠寶首飾展覽，每年都會吸引大量的參觀者。此次展覽的舉辦，將為市民提供一個欣賞高品質珠寶首飾的機會。

六合彩頭獎兩中

每注派一百萬零三千餘元

【本報訊】第二期六合彩頭獎，昨晚開彩結果顯示，共有兩注中獎，每注派出一百零三萬三千餘元。此外，還有數注中獎，獎金分別為一萬、二萬、三萬等。六合彩開彩結果，將於今日下午在各大媒體公佈。市民可前往各區投注站查詢中獎情況。

工聯理事會

種多苦

【本報訊】香港工聯會昨日舉行會員大會，討論有關勞工權益的建議。工聯會表示，勞工在面對多種困難時，應團結一致，共同維護自己的權益。大會通過了多項決議，包括加強對勞工權益的保護、提高勞工的福利待遇等。工聯會呼籲廣大勞工，積極參與各項活動，為改善勞工生活而努力。

本地消防官員會

下周探訪官員行動

【本報訊】香港消防處將於下周展開一項探訪官員行動，旨在提高官員對消防安全的認識。消防處表示，官員作為社會的領導者，應以身作則，重視消防安全。探訪行動將包括向官員介紹消防設施、演示滅火器使用等。消防處呼籲官員，應加強對消防安全的重視，確保辦公場所的安全。

大耳窿上門追數

【本報訊】一名男子因欠下大耳窿高利貸，被債主上門追數。該男子表示，他已無力償還欠款，希望警方能幫助他解決問題。警方表示，大耳窿高利貸屬於非法活動，將依法嚴懲。警方呼籲市民，應遠離高利貸，以免陷入債務泥潭。

廣州唯一 擁有完善度假設備的商務酒店

白雲閣——享受與商務兼備，兩者皆完美。

商務酒店 商務酒店 商務酒店

白雲閣商務酒店，位於廣州白雲山麓，環境優美，設施齊全。酒店擁有完善的度假設備，包括游泳池、健身房、會議室等。同時，酒店還提供專業的商務服務，為商務人士提供便利。白雲閣商務酒店，是您商務旅行和度假的理想選擇。

貨櫃地王 青山公路黃海對面 拾伍萬呎即租即有意

請電 5432130 陳小姐洽

【本報訊】位於青山公路黃海對面，有一塊面積達十五萬呎的土地，現已招租。該土地交通便利，環境優美，適合發展商業或工業。有意者請電陳小姐洽談。

【本報訊】廣州及長城在港辦理，現已開始接受報名。凡有意參加者，請前往指定地點報名。廣州及長城在港辦理，旨在促進兩地經貿往來，加強合作。歡迎各界人士踴躍參加。

出指案算預談棠耀鄭長事理聯工 高調幅大稅接間種多 脹通劇加復民市了苦

升提多應額稅免人個 建基搞力量局當防

【本報訊】香港工會聯合會理事長鄭耀棠昨日在記者招待會上批評港府的新稅制，指其高調幅大，多種間接稅，令市民生活苦不堪言。他並指出，港府在處理稅制問題時，應多考慮個人的應稅額，並加強基層力量。

鄭耀棠表示，港府在處理稅制問題時，應多考慮個人的應稅額，並加強基層力量。他指出，港府在處理稅制問題時，應多考慮個人的應稅額，並加強基層力量。

港澳政務司昨會開會談賭船事 曹廣榮透露打算修例 禁止輪船在公海開賭

他說由於賭船愈來愈多港府不能坐視

【本報訊】港澳政務司昨日表示，由於賭船愈來愈多，港府不能坐視，打算修例禁止輪船在公海開賭。他並指出，港府在處理賭船問題時，應多考慮個人的應稅額，並加強基層力量。

港澳政務司昨日表示，由於賭船愈來愈多，港府不能坐視，打算修例禁止輪船在公海開賭。他並指出，港府在處理賭船問題時，應多考慮個人的應稅額，並加強基層力量。

摩加利指廉署違諾 將證供向馬會洩露

認爲再出庭作供將影響在法策騎前途

【本報訊】前香港賽馬會騎師摩加利昨日表示，廉署在處理其案件時，曾向他保證不會將其證供洩露給馬會，但廉署卻違諾將其證供洩露給馬會，他認爲再出庭作供將影響其在法策騎前途。

摩加利昨日表示，廉署在處理其案件時，曾向他保證不會將其證供洩露給馬會，但廉署卻違諾將其證供洩露給馬會，他認爲再出庭作供將影響其在法策騎前途。

市局討論立局直選事 杜錫恩促慎重進行

陳子鈞文等主張中選區

【本報訊】市政局昨日討論立局直選事，杜錫恩促慎重進行。陳子鈞文等主張中選區。市政局昨日討論立局直選事，杜錫恩促慎重進行。陳子鈞文等主張中選區。

市政局昨日討論立局直選事，杜錫恩促慎重進行。陳子鈞文等主張中選區。市政局昨日討論立局直選事，杜錫恩促慎重進行。陳子鈞文等主張中選區。

英文報刊編輯 期刑電打訴上

萬兩款罰其判司察按院高

【本報訊】英文報刊編輯，期刑電打訴上。萬兩款罰其判司察按院高。英文報刊編輯，期刑電打訴上。萬兩款罰其判司察按院高。

英文報刊編輯，期刑電打訴上。萬兩款罰其判司察按院高。英文報刊編輯，期刑電打訴上。萬兩款罰其判司察按院高。

市區的士商加價申請 運輸署允許加速考慮

聯委會代表昨曾與運輸署官員開會

【本報訊】市區的士商加價申請，運輸署允許加速考慮。聯委會代表昨曾與運輸署官員開會。市區的士商加價申請，運輸署允許加速考慮。聯委會代表昨曾與運輸署官員開會。

市區的士商加價申請，運輸署允許加速考慮。聯委會代表昨曾與運輸署官員開會。市區的士商加價申請，運輸署允許加速考慮。聯委會代表昨曾與運輸署官員開會。

本地消防官員會 下周探訪靜坐行動

要求新政府與紀律部隊看齊

【本報訊】本地消防官員會，下周探訪靜坐行動。要求新政府與紀律部隊看齊。本地消防官員會，下周探訪靜坐行動。要求新政府與紀律部隊看齊。

本地消防官員會，下周探訪靜坐行動。要求新政府與紀律部隊看齊。本地消防官員會，下周探訪靜坐行動。要求新政府與紀律部隊看齊。

大耳窿上門追數 留字射水象鎖閉

女戶主驚恐下報警求助

【本報訊】大耳窿上門追數，留字射水象鎖閉。女戶主驚恐下報警求助。大耳窿上門追數，留字射水象鎖閉。女戶主驚恐下報警求助。

大耳窿上門追數，留字射水象鎖閉。女戶主驚恐下報警求助。大耳窿上門追數，留字射水象鎖閉。女戶主驚恐下報警求助。

公屋住戶資助入息限額 今年四月一日起開始調整

房委會發言人昨日表示

【本報訊】公屋住戶資助入息限額，今年四月一日起開始調整。房委會發言人昨日表示。公屋住戶資助入息限額，今年四月一日起開始調整。房委會發言人昨日表示。

公屋住戶資助入息限額，今年四月一日起開始調整。房委會發言人昨日表示。公屋住戶資助入息限額，今年四月一日起開始調整。房委會發言人昨日表示。

香港中樂團

名家好手齊合作 · 樂韻悠揚遍香江

九零年四月至九月 套票音樂會

日期	音樂會	指揮	二胡獨奏	琵琶獨奏
四月廿七及廿八日	金曲懷舊	劉嘉	劉嘉	劉嘉
五月廿五及廿六日	傳奇樂韻	劉嘉	劉嘉	劉嘉
六月廿二及廿三日	路	劉嘉	劉嘉	劉嘉
七月十三及十四日	太真蓮裳	劉嘉	劉嘉	劉嘉
八月十七及十八日	戲樂緣	劉嘉	劉嘉	劉嘉
九月七及八日	琵琶行	劉嘉	劉嘉	劉嘉

郵購套票 折扣優惠

訂購不同節目場數	折扣優惠
三場	九折
四場	八五折
五場	八折
六場	七五折

郵購訂票截止日期：
六場：三月廿三日
三至五場：五月十四日
(四月份音樂會除外)

刊載節目詳情之訂票冊
各城市電腦售票處備索

市政局主辦

金輪賓館

大量客房 豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

活年旅館

豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

順利賓館

豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

東亞

豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

80好景

豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

遺失聲明

本人許運一九五六年來港已有卅多年因多次搬遷來港通行證已遺失特此聲明

分類廣告

每份位收費 港幣十五元

大分

分類廣告 每份位收費 港幣十五元

新旅社

酒店設備高尚套房 有冷氣浴池電單車房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

宏發旅店

酒店設備高尚套房 有冷氣浴池電單車房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

佳利地產

特平深別墅 豪華套房 豪華套房 豪華套房

電話：3928163 傳真：3928163

即日可遷戶口

城市四名 農村三名

電話：3928163 傳真：3928163

電請告廣刊惠

八一二六三七五

整調級分月下費水 倍逾幅增戶住成三

圍範費收入納將 戶用費免「個萬逾」 五點二十分百為一劃幅加戶用宅住非

新舊耗水量度數收費率		新收費率	現行收費率
甲 建築用水	乙 住宅用水(非沖廁用)	四點六五元	四點三元
○首十六度	○首十六度	二點九元	二點六元
○其次的二十五度(即現時的第四級)	○其次的二十五度(即現時的第四級)	四點六五元	四點三元
○其餘(即現時的第五級)	○其餘(即現時的第五級)	六點九元	六點六元
丙 沖廁用水	○首三十度	二點九元	二點六元
○其餘	○其餘	二點九元	二點六元
丁 船舶用水	○首三十度	二點九元	二點六元
○其餘	○其餘	二點九元	二點六元
戊 商業用水	○首三十度	二點九元	二點六元
○其餘	○其餘	二點九元	二點六元

【本報訊】食水收費局將於下月一日起作大幅調整，三級住宅用戶水費將增加一倍，此外，約一萬一千個目前無須繳費的住宅用戶，會獲納入收費範圍內，當局估計因此增加約二萬一千萬元收入。

水務署發言人昨日在記者招待會上表示，行政局已決定按年檢討水費工作，並通過了新的收費措施。新收費措施，自下月一日起生效。

他解釋，根據新收費措施，約百分之十六的住宅用戶仍無須繳費，其餘住宅用戶的水費增幅則由一成至五倍不等，而其中約三成半的住宅用戶將繳付的新水費，將為現時的五倍。

黃國禮透露，為彌補通脹等支出，水費未來按年調整。

印榮公會等貴此舉是落井下石。

在住宅用戶方面，他指出，新收費措施，第一級住宅用戶水費將增加一倍，第二級住宅用戶水費將增加五成，第三級住宅用戶水費將增加三成。此外，約一萬一千個目前無須繳費的住宅用戶，會獲納入收費範圍內，當局估計因此增加約二萬一千萬元收入。

黃國禮透露，為彌補通脹等支出，水費未來按年調整。

印榮公會等貴此舉是落井下石。

用水度數	現收費	新收費	增幅
16度以下	\$ 0 - 22	\$ 3 - 48	117%及以上
17-32度	\$ 24 - 86	\$ 51 - 123	116% - 42%
33-67度	\$ 89 - 185	\$ 127 - 239	43% - 29%
68-82度	\$ 189 - 398	\$ 245 - 486	30% - 22%



空框與密針 拆去天台建築物上蓋，只留下空框與密針。

【本報訊】位於太古廣場對面，由太古地產發展的「太古廣場」，其天台建築物上蓋，已於日前被拆卸。

據悉，該項工程是由太古地產負責，目前正進行中。拆卸上蓋後，天台將重新設計，以作其他用途。

頂樓住戶有辜有不幸

但行其善 注法入反意

【本報訊】位於太古廣場對面，由太古地產發展的「太古廣場」，其天台建築物上蓋，已於日前被拆卸。

據悉，該項工程是由太古地產負責，目前正進行中。拆卸上蓋後，天台將重新設計，以作其他用途。

但行其善 注法入反意

立成將月署業產

業產切一府港理管

【本報訊】香港政府物業管理處，將於下月正式成立。

該處將負責管理政府所有的物業，包括房屋、學校、醫院等。其成立標誌著政府物業管理進入了一個新的階段。

台灣人士來港簽證

入境處可能因此每年損失數千萬

【本報訊】由於台灣人士來港簽證的人數不斷增加，入境處可能因此每年損失數千萬。

據悉，目前台灣人士來港簽證的人數呈上升趨勢，這將對入境處的財政收入產生一定影響。

澳門成為國際海事組織

加入國際海事組織

【本報訊】澳門自今年二月二日起已正式成為國際海事組織的聯繫會員。

國際海事組織是一個致力於促進全球海上航行安全與保安的國際組織。澳門的加入將有助於提高其在國際海事事務中的影響力。



廠長：任福輝 Director: Ren Fu-Wei

中國船舶工業總公司

廣州造船廠

GUANGZHOU SHIPYARD

我廠榮獲：國家二級企業
廣東省先進企業
廣東省全面質量管理先進單位
廣東省首獲國家一級計量合格證書單位
國家機電工業百出口先進企業

經營範圍：
●設計和建造符合國際主要船級社規範的三萬噸級以下各類船舶
●設計和建造國際標準集裝箱和船舶晒乾件
●各種船舶的改裝與修理
●生產各種機械製品、壓力容器、大型鋼結構件、玻璃鋼製品及專用設備。

GOLD MEDAL:
"RED SAIL" brand steel containers of ISO 20 feet and 40 feet of our series products earned 1989 reward of gold medal from our Government for superior products.

SILVER MEDAL:
Guided missile destroyer of our recent construction earned 1989 reward of silver medal from our Government for superior product.

OUR SHIPYARD WON:
2nd grade enterprise of the State Advanced enterprise of Guangdong Province Advanced unit in total quality control of Guangdong Province.
One of the enterprises in the first group of Guangdong Province to obtain qualification certificate for 1st grade meterage.
One of hundred advanced export enterprises in electro-mechanical industry of the State.

BUSINESS SCOPE:
●To design and to build various vessels under 30,000 dwt in compliance with rules and regulations of main Classification Societies in the world.
●To design and to manufacture containers of international standard and to fabricate marine outfits.
●Refitting and repair for ships of different types.
●To manufacture various kinds of machine-made products, pressure vessels and to fabricate different types of large-sized complex steel units, CRP products and special equipment.



建造中的萬噸貨輪



在塢修理的船舶



鋼質集裝箱



壓力容器



液壓剪壓機



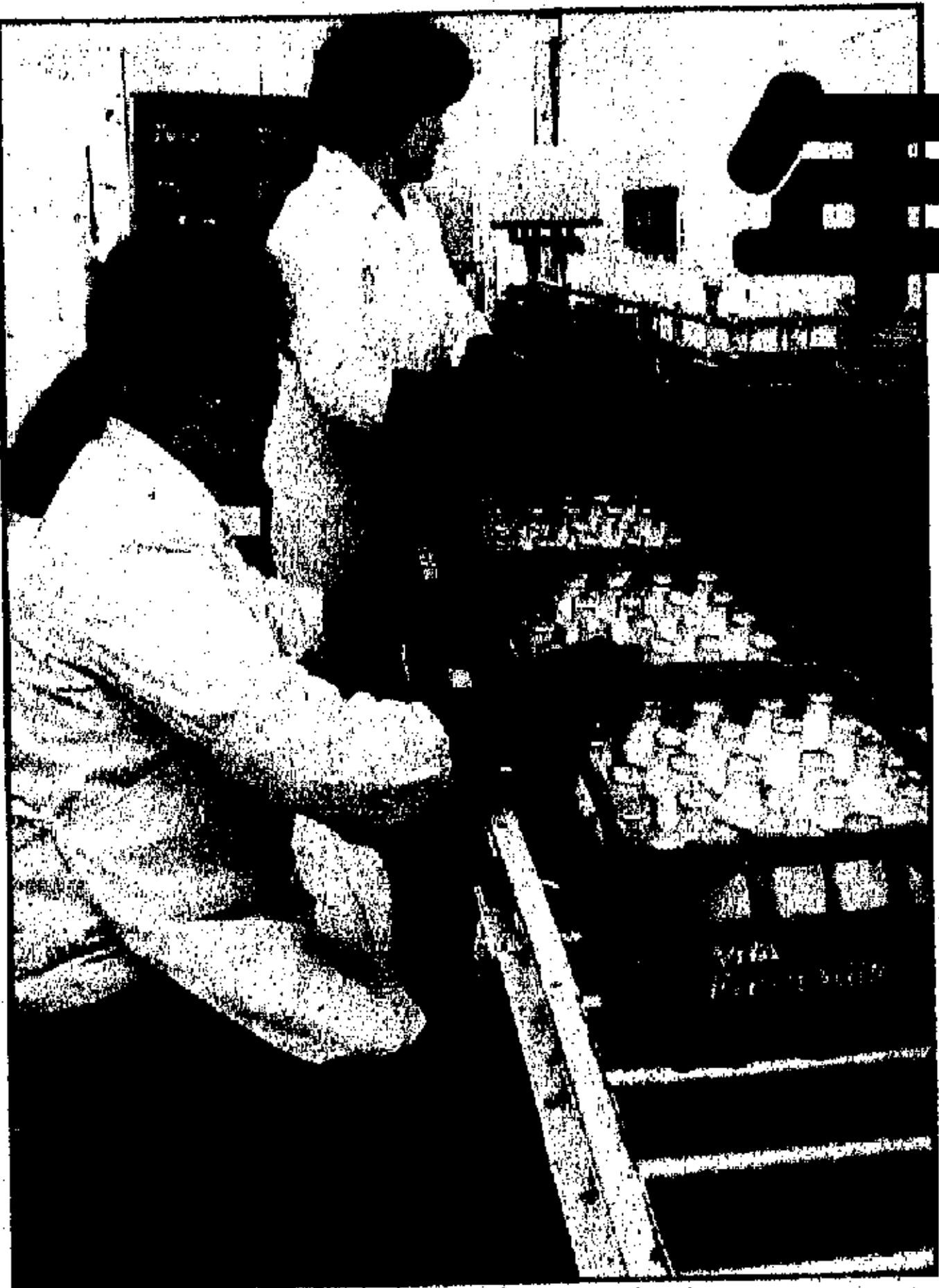
全封閉坡道鋼殼生機

廠址：中國廣州白鶴洞 電話：891712 郵政編碼：510382 電報：8408
電傳：44418 GZSY CN 圖文傳真：891575 經營計劃處電話：891712-208

Address: Bai He Dong, Guangzhou, China Telephone: 891712 Cable: 8408 (GUANGZHOU) CN
Post code: 510382 Telax: 44418 GZSY CN Fax: 891575 Business Dept. Tel.: 891712-208

年十個二第向邁區特圳深

攝 輝樹凌 者記報本



港運源源口華粉鮮場置明光



！物市上以可，天六十二已的乳雙這



視玩展發售特紹介在長市訓芳傳李（左）長市源李



團兒幼在學研工職場美



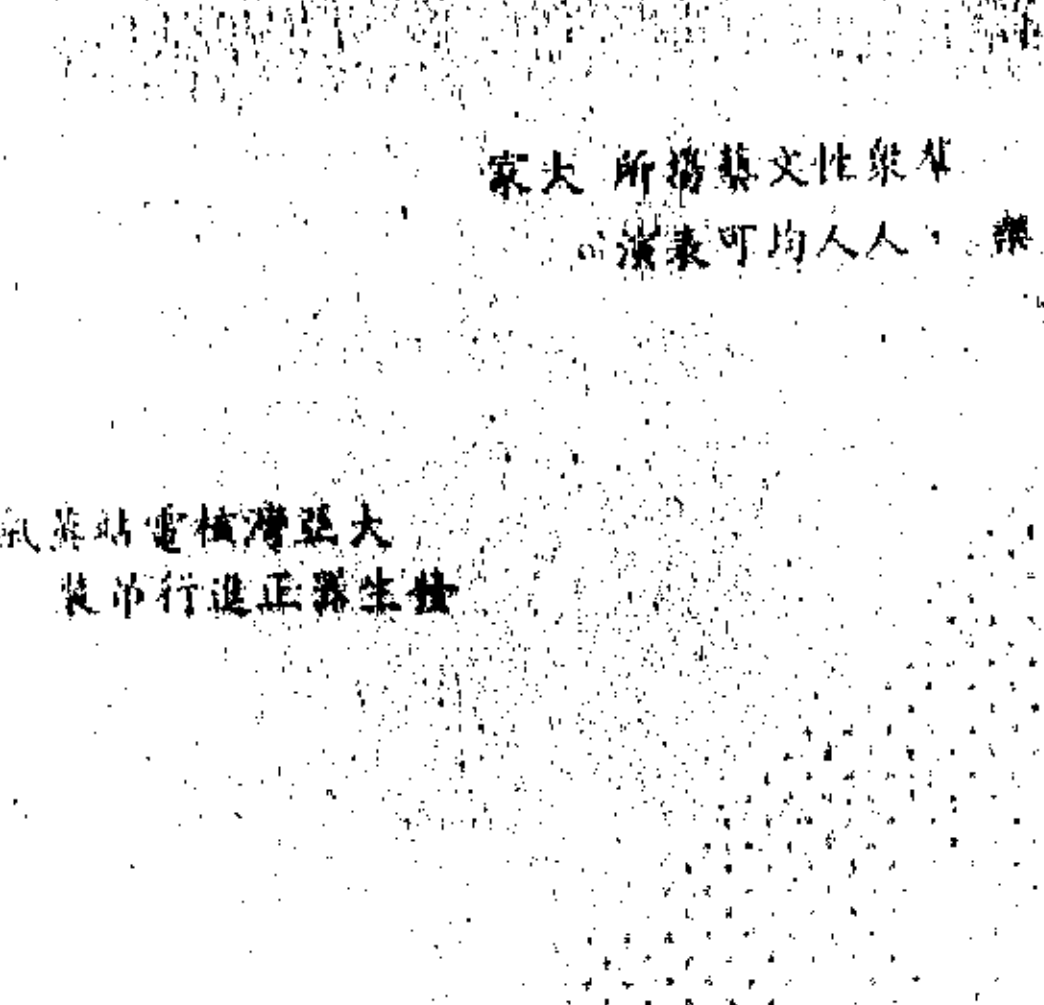
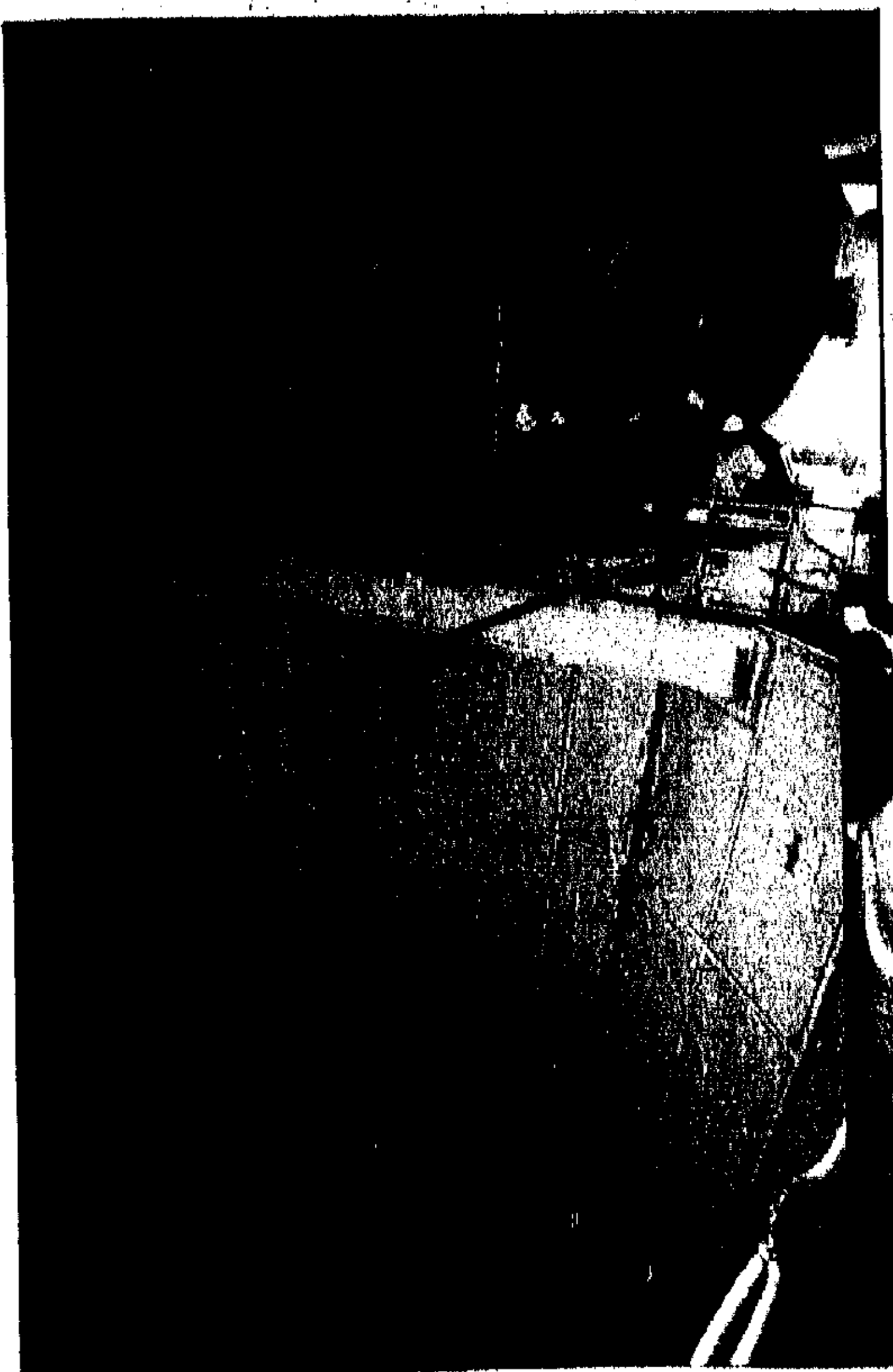
場機圳深的築木就變替此比，田春海濱



同車站際鐵路日加華



銷外品全在廠車行自華中



家大 所攝藝文性衆華
心演表可均人人，無



以路路機機電電上製印自廠下電新華



影家下市賣場民的是品人國家清

一。他表示，已經接獲有關部門的判決對其建築物作部分修改，相信不會再違反建築物條例。

記者於昨日前往山園天台實地探訪，發現屬於洪麗華的天台單位，已經拆除了上蓋，但空蕩蕩的鐵架仍然存在，業主並未在天台放置一些花盆和雜物。而天台其上的單位大都有上蓋，但大多沒有密封，較附近其他座的天台建築物，山園的「樓上」已不復存在。因為附近的山園天台，有

本報記者 阮培生

，但其行政手段卻可以站得住腳。他認為，倘若受影響業主要備法律途徑解決此事，勢必會產生高昂費用，即使勝訴，估計每個單位也要耗費十萬元，即使勝訴，從時間到金錢方面可能得不償失。若當局採取部分天台封閉，封閉後，其他各座向山園建築物都有被「夷平」的可能，令他們憂心忡忡。

對於在天台興建建築物，太古城頂層住

立業
益效業
在物業管理組下，該組有一百一十五名員工，包括建築師、物業估價師、測量師、產案測量師及其他一般職級人員。

該組將立即處理的優先事項為：(一)於政府產業發展局的研究活動，(二)制定措施以改善政府產業的設計及營運，(三)審慎研究政府部門所屬的面積及位置，以確保所屬的辦公室、商店和地點可以達到最高的效率，並在金錢的運用上得到最佳效益；(四)在各政府部門推廣所佔辦公室價值的意識和充分利用的重要性。



廠長：任福輝

金 紅帆船
裝箱
GOLD MEDAL
"RED SAIL" brand
feet of our series
medal from our Gov

銀 新近
1989
SILVER MEDAL
Gilded missile destr
1989 reward of st
superior product.



廠址：中國廣東
電傳：44418

亞洲女籃次天賽事 南韓日本相繼告捷

港隊昨勝斯里蘭卡今挑戰北韓

【本報訊】外電消息，第十三屆亞洲女子籃球錦標賽昨天在新加坡舉行，南韓隊以八十二比六十四擊敗日本隊，而日本隊又以八十三比五十四擊敗中國台北隊。南韓隊在昨天下午三時三十分，以八十二比六十四擊敗日本隊，取得首場勝利。南韓隊在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，最終以八十二比六十四擊敗日本隊。日本隊在比賽中表現不佳，全場攻勢乏力，最終以六十四比八十二落敗。南韓隊在昨天下午三時三十分，以八十二比六十四擊敗日本隊，取得首場勝利。南韓隊在比賽中表現出色，全場攻勢如潮，最終以八十二比六十四擊敗日本隊。日本隊在比賽中表現不佳，全場攻勢乏力，最終以六十四比八十二落敗。

西德隊星散集訓取消 古列治游說告魯夫掛帥

【本報訊】西德國家足球隊原定於本週末在柏林舉行的集訓，因隊員們對新任教練古列治不滿，決定集體罷訓。古列治在賽後表示，他對隊員們的行為感到失望，並表示他將繼續留在隊中，直到隊員們重新回到訓練場。古列治在賽後表示，他對隊員們的行為感到失望，並表示他將繼續留在隊中，直到隊員們重新回到訓練場。

世界杯 亞運獎牌設計完成 共需二千七百餘枚

【本報訊】亞運會獎牌設計工作已告完成，共需二千七百餘枚。獎牌設計由國際奧委會負責，設計風格簡潔大方，體現了亞運會的精神。獎牌設計由國際奧委會負責，設計風格簡潔大方，體現了亞運會的精神。

交通措施便利安全 建橋鋪路增闊線路

【本報訊】北京亞運籌備工作委員會昨日表示，為了確保亞運會期間的交通暢通，將採取一系列交通措施，包括增建橋樑、鋪設道路等。北京亞運籌備工作委員會昨日表示，為了確保亞運會期間的交通暢通，將採取一系列交通措施，包括增建橋樑、鋪設道路等。

亞運圖數 192天

【本報訊】亞運會籌備工作已進入最後階段，預計在192天內完成各項籌備工作。亞運會籌備工作已進入最後階段，預計在192天內完成各項籌備工作。

世界體壇 米爾斯柏流浪信心足 足總杯決賽勝利物浦

【本報訊】米爾斯柏在足總杯決賽中表現出色，帶領球隊以三比零擊敗對手，奪得冠軍。米爾斯柏在足總杯決賽中表現出色，帶領球隊以三比零擊敗對手，奪得冠軍。

中國冰球隊挫日本 冬季亞運衛冕成功

【本報訊】中國冰球隊在冬季亞運會中表現出色，成功衛冕冠軍。中國冰球隊在冬季亞運會中表現出色，成功衛冕冠軍。

聯賽上演攻防戰 南華三球挫海峽

【本報訊】南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。

香港體育 余錦基今晤沙理士 談港足隊參加亞運

【本報訊】香港足球隊教練余錦基將於今日與沙理士會面，商討參加亞運會的事宜。香港足球隊教練余錦基將於今日與沙理士會面，商討參加亞運會的事宜。

感好人子沙賓史 讚稱受備奇力柏

【本報訊】沙賓史在比賽中表現出色，受到觀眾和教練的讚賞。沙賓史在比賽中表現出色，受到觀眾和教練的讚賞。

利物浦所失首球 高巴拿要負全責

世界體壇

利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。

香港體育

余錦基將於今日與沙理士會面，商討參加亞運會的事宜。余錦基將於今日與沙理士會面，商討參加亞運會的事宜。

足球賽報

南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。

足球賽報

利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。

足球賽報

利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。

足球賽報

南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。

足球賽報

利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。利物浦在足總杯決賽中表現出色，以三比零擊敗對手，奪得冠軍。

足球賽報

南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。南華隊在聯賽中上演精彩攻防戰，以三比零擊敗海峽隊。

[illegible]

「四菜一湯」之類

一篇文字介紹，清代就流行「四菜一湯」，但到民國初年，才流行「四菜一湯」之類。好的肉，現則現炒，那裏有「四菜一湯」之類。好的肉，現則現炒，那裏有「四菜一湯」之類。好的肉，現則現炒，那裏有「四菜一湯」之類。

香港大陸輪船時間表

香港大陸輪船時間表

港一深一穗 (火車時間)					
直達車	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	9.15	11.38
92	12.25	14.43	95	12.40	14.55
94	2.25	4.43	97	2.40	4.55

廣深列車	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.45	101	6.20	8.36
214	7.40	10.15	103	7.00	9.15
102	9.05	11.00	105	8.25	10.30
104	10.15	12.07	107	9.35	11.40
110	11.05	13.14	109	10.25	12.37
84	11.48	13.39	501	9.30	11.44
106	12.48	14.20	105	10.32	12.37
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
552	13.30	19.42	85	12.25	14.37
216	14.30	16.58	215	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87	12.36	14.28
108	16.15	18.15	107	13.35	15.37
552	16.25	21.42	109	14.24	16.37
82	17.21	18.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113	16.48	18.53
112	19.10	21.29	211	17.35	20.02
74	20.20	22.19	303	18.40	20.47
204	21.15	23.14	213	19.10	21.09

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	18.15
	(泊洲頭)	8.50	11.50	13.30	18.30
		9.00	12.00	14.00	19.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
太平江門	荔海湖號	8.15	11.45	17.00	16.30
	雙湖天湖	8.45	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭)	8.45	11.30	天馬(泊洲頭)31.15	
	流花湖號	9.00	12.30	15.30	17.45
	五色湖	9.00	12.30	14.00	17.30
三埠	五峰湖	13.00	16.30	8.15	11.45
	綠運金湖	8.40	12.10	13.30	17.00
	紫雲山	8.30	13.30	雙	18.30
	江山湖	19.30	雙	8.30	17.30
	雙湖	8.30	13.30	單	18.30
廣海肇慶	鍾錫山	8.35	11.50	14.00	17.15
	新寧江	8.30	7.30	單	雙
	順德湖	7.45	12.45	雙	18.30
	西洲花	7.55	10.10	11.00	13.15
	順德	13.30	15.45	16.00	18.15
番禺	北順	8.20	10.35	16.15	18.30
	秀風	8.10	10.25	11.15	13.40
	湖號	14.00	16.15	17.00	19.15
		7.15	9.45	10.10	12.40
		13.00	15.30	16.15	18.45

香港大陸輪船時間表

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

港二東南亞

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

香港一東非紅海

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

香港一海灣

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

香港一西非

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

定期班輪

船名	開往	開行時間
廣安	香港	8.15
廣安	香港	9.00
廣安	香港	12.25
廣安	香港	2.25

「四菜一湯」之類

牧惠

「四菜一湯」之類，這是一篇介紹清代的飲食文化，以及當時的社會風貌。作者牧惠以幽默的口吻，描述了一個清朝官員的餐桌，以及他如何通過食物來展示自己的身份和地位。文章不僅寫到了菜餚的精美，還寫到了當時的餐桌禮儀和社會階級的差異。

燕子營巢

鄭劍

燕子的營巢，這是一個關於自然和生命的故事。作者鄭劍通過對燕子築巢過程的細緻觀察，展現了大自然的神奇和生命的韌性。文章不僅寫到了燕子的習性，還寫到了它們對環境的適應能力，以及它們在自然界的地位。

大公園

周天衡

大公園，這是一個關於城市發展和環境保護的故事。作者周天衡通過對大公園的描寫，反映了城市建設與自然環境之間的矛盾。文章不僅寫到了公園的景色，還寫到了人們對環境的關注，以及城市規劃中的種種挑戰。

嚴嵩和鄒詞

吳其敏

嚴嵩和鄒詞，這是一個關於歷史和文學的故事。作者吳其敏通過對這兩位歷史人物的描寫，展現了他們的生平事跡和文學成就。文章不僅寫到了他們的政治生涯，還寫到了他們的文學創作，以及他們在當時社會的影響。

鳥獸奇

伊

鳥獸奇，這是一個關於自然和生命的故事。作者伊通過對鳥獸的描寫，展現了大自然的奇妙和生命的多樣性。文章不僅寫到了鳥獸的習性，還寫到了它們在自然界的地位，以及它們與人類之間的關係。

失物招領

吳其敏

失物招領，這是一個關於社會和道德的故事。作者吳其敏通過對失物招領過程的描寫，反映了社會的公德心和人們的道德素質。文章不僅寫到了失物的經過，還寫到了人們的反應，以及社會對道德的關注。

鳥獸奇

伊

鳥獸奇，這是一個關於自然和生命的故事。作者伊通過對鳥獸的描寫，展現了大自然的奇妙和生命的多樣性。文章不僅寫到了鳥獸的習性，還寫到了它們在自然界的地位，以及它們與人類之間的關係。

鳥獸奇

伊

鳥獸奇，這是一個關於自然和生命的故事。作者伊通過對鳥獸的描寫，展現了大自然的奇妙和生命的多樣性。文章不僅寫到了鳥獸的習性，還寫到了它們在自然界的地位，以及它們與人類之間的關係。

最先進的人造心臟

陸林

最先進的人造心臟，這是一個關於科學和技術的故事。作者陸林通過對人造心臟的描寫，展現了現代醫學的進步和科學家的智慧。文章不僅寫到了人造心臟的構造，還寫到了它的應用，以及它對人類健康的意義。

劫匪槍彈被褲子拉鍊卡住

美商店老闆死裏逃生

劫匪槍彈被褲子拉鍊卡住，美商店老闆死裏逃生，這是一個關於犯罪和安全的社會新聞。文章描述了一個搶劫案的經過，以及店主如何巧妙地利用褲子拉鍊卡住槍彈，從而逃過一劫。文章還寫到了警方對案件的調查和處理。

鳥獸奇

伊

鳥獸奇，這是一個關於自然和生命的故事。作者伊通過對鳥獸的描寫，展現了大自然的奇妙和生命的多樣性。文章不僅寫到了鳥獸的習性，還寫到了它們在自然界的地位，以及它們與人類之間的關係。

鳥獸奇

伊

鳥獸奇，這是一個關於自然和生命的故事。作者伊通過對鳥獸的描寫，展現了大自然的奇妙和生命的多樣性。文章不僅寫到了鳥獸的習性，還寫到了它們在自然界的地位，以及它們與人類之間的關係。

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳



東亞銀行

(查詢電話842 3440) 3月13日

瑞士金牌價格

	1克	2.5克	5克	10克	20克	一兩金龍
買入價	130	276	498	998	1998	3790
賣出價	145	296	538	1058	2078	3805

(以上價格僅供參考)

交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	日圓	馬幣	新加坡元	加元	英鎊
儲蓄存款	5.5	7.00	10.00	14.25	6.00	8.875	10.25
一個月	8.25	8.25	13.00	15.4375	11.625	11.75	12.625
二個月	8.50	8.3125	13.0625	15.4375	11.625	12.00	12.6875
三個月	8.625	8.3125	13.125	15.25	11.6875	12.00	12.6875

地址：中環畢打街20號地下
電話：8419611
外幣兌換電話：8680233
*大額定期存款港幣五十萬元起
(利率如有更改，恕不另行通知)

匯豐去年賺四十七億 集團物業估值增137億

比前增幅為百分之十一

【本報訊】匯豐銀行昨日宣佈，截至一九九九年十二月三十一日止，該行股東應佔溢利為四十七億七千四百萬元，較一九九八年同期增加百分之十一。此外，該行及其全資附屬機構所持有的物業於一九九九年十二月三十一日，估值為一百三十七億八千萬元，較一九九八年同期增加百分之十三點七。

匯豐銀行在公佈業績時表示，一九九九年是該行歷史上表現最出色的一年之一。該行在過去一年中，不僅在傳統的銀行業務中表現出色，而且在新興市場和全球範圍內的業務也取得了顯著的增長。特別是在亞洲地區，該行的業務增長非常強勁，這主要得益於其在該地區的廣泛網絡和對當地經濟的深刻理解。

海外業績參差不齊 中東加國業績不俗

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈的業績顯示，該行在過去一年中，海外業務的表現參差不齊。其中，中東和加拿大地區的業績表現不俗，分別增長了百分之十二點五和百分之十點五。然而，在亞洲地區，該行的業績則表現平平，僅增長了百分之三點五。

匯豐銀行表示，中東地區的業務增長主要得益於其在該地區的廣泛網絡和對當地經濟的深刻理解。此外，該行在加拿大地區的業務也表現出色，這主要得益於其在該地區的廣泛網絡和對當地經濟的深刻理解。然而，在亞洲地區，該行的業績則表現平平，這主要得益於其在該地區的廣泛網絡和對當地經濟的深刻理解。

匯豐業績較預期低 證券界料撤帳所致

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈的業績顯示，該行的業績較預期低。證券界人士認為，這主要是由於該行在過去一年中，證券業務的表現較預期低所致。此外，該行在過去一年中，還受到了一些其他因素的影響，如匯率波動和市場環境的變化等。

匯豐銀行表示，雖然其業績較預期低，但該行在過去一年中，仍然取得了顯著的增長。特別是在傳統的銀行業務中，該行的表現非常出色。此外，該行在過去一年中，還積極拓展了其在新興市場和全球範圍內的業務，這為其未來的發展奠定了堅實的基礎。



匯豐銀行昨日公佈業績，圖為該行高層在記者會上。

匯豐會拖低大市嗎？

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈的業績顯示，該行的業績較預期低。這是否會拖低大市的表現，是市場人士關注的焦點。分析人士認為，匯豐銀行作為全球知名的金融機構，其業績表現對大市的表現有一定的影響。然而，匯豐銀行在過去一年中，仍然取得了顯著的增長，這為其未來的發展奠定了堅實的基礎。

匯豐銀行表示，雖然其業績較預期低，但該行在過去一年中，仍然取得了顯著的增長。特別是在傳統的銀行業務中，該行的表現非常出色。此外，該行在過去一年中，還積極拓展了其在新興市場和全球範圍內的業務，這為其未來的發展奠定了堅實的基礎。

火過心小錢三炒

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈的業績顯示，該行的業績較預期低。這是否會拖低大市的表現，是市場人士關注的焦點。分析人士認為，匯豐銀行作為全球知名的金融機構，其業績表現對大市的表現有一定的影響。然而，匯豐銀行在過去一年中，仍然取得了顯著的增長，這為其未來的發展奠定了堅實的基礎。

匯豐銀行表示，雖然其業績較預期低，但該行在過去一年中，仍然取得了顯著的增長。特別是在傳統的銀行業務中，該行的表現非常出色。此外，該行在過去一年中，還積極拓展了其在新興市場和全球範圍內的業務，這為其未來的發展奠定了堅實的基礎。

三大銀行業績比較

	匯豐銀行	渣打銀行	花旗銀行
88年度	15350萬元	15350萬元	28000萬元
89年度	47740萬元	18200萬元	38300萬元
增幅	11%	18.5%	19%

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

港府票據可穩定港元

【本報訊】香港政府昨日表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率。香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

香港政府表示，其發行的票據將有助於穩定港元的匯率，並為香港的金融穩定做出貢獻。此外，香港政府還表示，其將繼續關注香港的金融市場，並採取必要的措施，以確保香港的金融穩定。

灣仔地王33億融資 恒生昨日宣布完成

是項貸款由該行任牽頭年期為七年半 新地信和須作聯合擔保及將物業抵押

【本報訊】備受矚目的灣仔發展計劃，終於在昨日宣佈完成。發展商已獲得由恒生銀行牽頭的銀行團，提供總額為三十三億港元的貸款，以興建該項發展計劃。該項貸款年期為七年半，利率為倫敦銀行同業拆息加百分之二點五。發展商須將灣仔發展計劃的物業，作為該項貸款的抵押。此外，發展商亦須與恒生銀行及新地信和，共同擔保該項貸款。

亞太酒店業研討會 業界暢談發展前景

【本報訊】亞太酒店業研討會，昨日在華爾街利來中心舉行。與會者包括亞太地區酒店業的領袖，以及來自世界各地的酒店業專家。研討會由亞太酒店業協會主辦，旨在探討亞太地區酒店業的發展前景，以及應對未來挑戰的策略。與會者認為，亞太地區酒店業的發展前景廣闊，但亦面臨著許多挑戰，包括經濟全球化和環境保護等。

外匯基金票據昨投標 認購逾20億超近六倍

【本報訊】外匯基金昨日在港發售的票據，受到市場熱捧。認購額超過二十億元，遠遠超過了發售額的六倍。這顯示出投資者對外匯基金的信心，以及對香港經濟前景的看好。外匯基金表示，將根據市場情況，決定是否增加發售額。

港金昨反復下挫

【本報訊】香港金價昨日在國際金價走勢下，呈現反復下挫的格局。金價在開市後一度走高，但隨後受到國際金價走勢的影響，開始回落。最終，金價收盤時較開市時下跌了若干點。分析人士認為，金價的走勢將受到國際金價走勢的影響，投資者應密切關注國際金價的動向。

市地產

【本報訊】地產市場昨日在多個地區出現交投情況。在灣仔地區，由於灣仔發展計劃的進展，地產市場表現活躍。在九龍地區，由於經濟全球化和環境保護等因素，地產市場表現較為平淡。分析人士認為，地產市場的走勢將受到經濟全球化和環境保護等因素的影響，投資者應密切關注市場動向。

壽山花園每呎二千五

【本報訊】壽山花園的單位價格，昨日在市場上表現穩定。該項發展計劃的單位價格，每呎約為二千五百元。這顯示出投資者對壽山花園的信心，以及對該項發展計劃的看好。分析人士認為，壽山花園的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

英鎊澳紐元昨回升

【本報訊】英鎊、澳紐元昨日在國際匯率走勢下，呈現回升的格局。英鎊在開市後一度走高，但隨後受到國際匯率走勢的影響，開始回落。最終，英鎊收盤時較開市時上升了若干點。分析人士認為，英鎊的走勢將受到國際匯率走勢的影響，投資者應密切關注國際匯率走勢。

西德馬克持續下挫

【本報訊】西德馬克昨日在國際匯率走勢下，呈現持續下挫的格局。西德馬克在開市後一度走高，但隨後受到國際匯率走勢的影響，開始回落。最終，西德馬克收盤時較開市時下跌了若干點。分析人士認為，西德馬克的走勢將受到國際匯率走勢的影響，投資者應密切關注國際匯率走勢。

日圓續跌報五二二點一

【本報訊】日圓昨日在國際匯率走勢下，呈現持續下跌的格局。日圓在開市後一度走高，但隨後受到國際匯率走勢的影響，開始回落。最終，日圓收盤時較開市時下跌了若干點。分析人士認為，日圓的走勢將受到國際匯率走勢的影響，投資者應密切關注國際匯率走勢。

跑馬地整幢住宅

【本報訊】跑馬地的一幢住宅，昨日在市場上表現穩定。該項住宅的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對跑馬地住宅的信心，以及對該項住宅的看好。分析人士認為，跑馬地住宅的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

威格士代理出售

【本報訊】威格士代理出售的一幢住宅，昨日在市場上表現穩定。該項住宅的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對威格士代理出售住宅的信心，以及對該項住宅的看好。分析人士認為，威格士代理出售住宅的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

益收高提新翻厦商

【本報訊】廈門商場的翻新工程，昨日在市場上表現穩定。該項翻新工程的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對廈門商場翻新工程的信心，以及對該項翻新工程的看好。分析人士認為，廈門商場翻新工程的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

心中市城角北

【本報訊】北角市中心的發展計劃，昨日在市場上表現穩定。該項發展計劃的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對北角市中心的發展計劃的信心，以及對該項發展計劃的看好。分析人士認為，北角市中心的發展計劃的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

成七出租場商

【本報訊】商場出租面積，昨日在市場上表現穩定。該項商場出租面積的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對商場出租面積的信心，以及對該項商場出租面積的看好。分析人士認為，商場出租面積的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

高為期預市較金租

【本報訊】金租市場的預期，昨日在市場上表現穩定。該項金租市場的預期，每呎約為若干元。這顯示出投資者對金租市場的預期信心，以及對該項金租市場的預期的看好。分析人士認為，金租市場的預期的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

金銀行的進退

【本報訊】金銀行的進退，昨日在市場上表現穩定。該項金銀行的進退，每呎約為若干元。這顯示出投資者對金銀行的進退的信心，以及對該項金銀行的進退的看好。分析人士認為，金銀行的進退的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

金銀行的進退

【本報訊】金銀行的進退，昨日在市場上表現穩定。該項金銀行的進退，每呎約為若干元。這顯示出投資者對金銀行的進退的信心，以及對該項金銀行的進退的看好。分析人士認為，金銀行的進退的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

亞洲未來發展迅速

【本報訊】亞洲地區的未來發展，昨日在市場上表現穩定。該項亞洲地區的未來發展，每呎約為若干元。這顯示出投資者對亞洲地區的未來發展的信心，以及對該項亞洲地區的未來發展的看好。分析人士認為，亞洲地區的未來發展的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

投資儲蓄仍居前列

【本報訊】投資儲蓄，昨日在市場上表現穩定。該項投資儲蓄的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對投資儲蓄的信心，以及對該項投資儲蓄的看好。分析人士認為，投資儲蓄的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

新機場計劃顧問投標

【本報訊】新機場計劃的顧問投標，昨日在市場上表現穩定。該項新機場計劃的顧問投標，每呎約為若干元。這顯示出投資者對新機場計劃的顧問投標的信心，以及對該項新機場計劃的顧問投標的看好。分析人士認為，新機場計劃的顧問投標的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

麥道表示將參與競投

【本報訊】麥道表示將參與競投，昨日在市場上表現穩定。該項麥道表示將參與競投，每呎約為若干元。這顯示出投資者對麥道表示將參與競投的信心，以及對該項麥道表示將參與競投的看好。分析人士認為，麥道表示將參與競投的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

跑馬地整幢住宅

【本報訊】跑馬地的一幢住宅，昨日在市場上表現穩定。該項住宅的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對跑馬地住宅的信心，以及對該項住宅的看好。分析人士認為，跑馬地住宅的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

威格士代理出售

【本報訊】威格士代理出售的一幢住宅，昨日在市場上表現穩定。該項住宅的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對威格士代理出售住宅的信心，以及對該項住宅的看好。分析人士認為，威格士代理出售住宅的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

輪工具

【本報訊】輪工具，昨日在市場上表現穩定。該項輪工具的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對輪工具的信心，以及對該項輪工具的看好。分析人士認為，輪工具的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

公司

【本報訊】公司，昨日在市場上表現穩定。該項公司的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對公司的信心，以及對該項公司的看好。分析人士認為，公司的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

牌汽車

【本報訊】牌汽車，昨日在市場上表現穩定。該項牌汽車的單位價格，每呎約為若干元。這顯示出投資者對牌汽車的信心，以及對該項牌汽車的看好。分析人士認為，牌汽車的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

適應台商大量湧入需要

【本報訊】適應台商大量湧入需要，昨日在市場上表現穩定。該項適應台商大量湧入需要，每呎約為若干元。這顯示出投資者對適應台商大量湧入需要的信心，以及對該項適應台商大量湧入需要的看好。分析人士認為，適應台商大量湧入需要的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

即將投入94億人民幣

【本報訊】即將投入94億人民幣，昨日在市場上表現穩定。該項即將投入94億人民幣，每呎約為若干元。這顯示出投資者對即將投入94億人民幣的信心，以及對該項即將投入94億人民幣的看好。分析人士認為，即將投入94億人民幣的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

適應台商大量湧入需要

【本報訊】適應台商大量湧入需要，昨日在市場上表現穩定。該項適應台商大量湧入需要，每呎約為若干元。這顯示出投資者對適應台商大量湧入需要的信心，以及對該項適應台商大量湧入需要的看好。分析人士認為，適應台商大量湧入需要的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

即將投入94億人民幣

【本報訊】即將投入94億人民幣，昨日在市場上表現穩定。該項即將投入94億人民幣，每呎約為若干元。這顯示出投資者對即將投入94億人民幣的信心，以及對該項即將投入94億人民幣的看好。分析人士認為，即將投入94億人民幣的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

適應台商大量湧入需要

【本報訊】適應台商大量湧入需要，昨日在市場上表現穩定。該項適應台商大量湧入需要，每呎約為若干元。這顯示出投資者對適應台商大量湧入需要的信心，以及對該項適應台商大量湧入需要的看好。分析人士認為，適應台商大量湧入需要的單位價格將受到市場動向的影響，投資者應密切關注市場動向。

3資企業的精選...日產牌汽車

歡迎查詢: 868 2626

日產汽車服務(中國)有限公司

日產卡巴星 CABSTAR

日產VANETTE

陸大與台港

投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話: 868 2626

香港金鐘道89號連達中心東座2805室

電子傳真: 868 4411 傳真: 81722 NISHIKI HX

日產公助車 CEDRIC

兩岸通航更有利台商

【本報訊】兩岸通航問題，一直是台商關注的焦點。隨著兩岸關係的緩和，兩岸通航已不再是遙不可及的夢想。據悉，目前已有數家航空公司表示有意開闢兩岸航線，這將大大便利台商往來兩岸，對台商的投資和貿易也將產生積極影響。

據悉，目前已有數家航空公司表示有意開闢兩岸航線，這將大大便利台商往來兩岸，對台商的投資和貿易也將產生積極影響。

台灣一電視機生產商 擬在穗製成袖珍電視機

【本報訊】台灣一電視機生產商，日前向香港貿易發展局表示，擬在廣東省設立生產基地，生產袖珍電視機。該公司表示，目前已在台灣生產多種型號的電視機，銷路良好。為了擴大市場，擬在廣東省設立生產基地，生產袖珍電視機。該公司表示，目前已在台灣生產多種型號的電視機，銷路良好。為了擴大市場，擬在廣東省設立生產基地，生產袖珍電視機。

適應台商大量湧入需要

【本報訊】隨著台商大量湧入，香港在基礎設施建設方面面臨巨大挑戰。為了適應台商大量湧入的需要，香港政府正積極規劃和建設相關設施。據悉，目前已在規劃和建設相關設施，以滿足台商大量湧入的需要。

台商將組龐大訪問團 赴東北考察對蘇貿易

【本報訊】據悉，台灣方面正籌組一個龐大的訪問團，前往中國大陸考察對蘇貿易。該訪問團將由台灣政府官員、企業家及學者組成，旨在加強台灣與中國大陸在對蘇貿易方面的合作。據悉，該訪問團將由台灣政府官員、企業家及學者組成，旨在加強台灣與中國大陸在對蘇貿易方面的合作。

威陽建彩電廠 規模全國最大

【本報訊】威陽建彩電廠，規模全國最大。該廠由台灣企業家投資興建，目前已在廣東省內籌建中。據悉，該廠建成後，將成為國內最大的彩色電視機生產基地，對推動台灣電子產品進入中國大陸市場將產生重大影響。

台商赴陸投資 呼籲均希高者

【本報訊】台商赴陸投資，呼籲均希高者。隨著兩岸關係的緩和，越來越多的台商開始考慮在中國大陸投資。為了吸引更多台商投資，中國大陸政府正積極採取措施，提高投資環境的吸引力。呼籲均希高者。

冷氣機大特價

日本冷氣機新貨特價發售

型號	日立牌	利華牌
10匹	\$20,800	\$20,976
15匹	\$32,000	\$31,988
20匹	\$41,840	\$37,986
30匹	\$68,560	\$66,948
40匹	\$102,080	\$76,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖

萬興冷氣有限公司

九龍何文田利華道24號A地下 FAX: 7607854

電話: 7120217-8 7155333 小姐組治

鐵路散貨服務班期表

出發日期	目的地
星期日	南京、濟南、上海、天津、青島、長沙、瀋陽
星期二	天津、瀋陽、上海、南京
星期三	南京、上海、天津、青島、長沙、瀋陽

九龍鐵路公司

珠江代

CHU KON

地址: 香港干諾道中

出口部、貨

電話總機: 54

傳真: 81765

北京天安851

超級營養液

為天下人的幸福平安

本產品由名貴藥材精製而成，具有滋補強身、延年益壽之功效。適用於體弱多病、營養不良、產後虛弱等人群。各大藥房均有代售。

抗老健身

敬老最佳禮物，中

本藥由名貴藥材精製而成，具有滋補強身、延年益壽之功效。適用於體弱多病、營養不良、產後虛弱等人群。各大藥房均有代售。

沙棘人參、沙棘王漿

天然營養素

沙棘人參、沙棘王漿，具有滋補強身、延年益壽之功效。適用於體弱多病、營養不良、產後虛弱等人群。各大藥房均有代售。

壽山花園 每呎二千五元

位於香港新界沙田，環境優美，交通便利。適合自住或投資。各大地產公司均有代售。

美上月汽車銷售弱
整車銷售到拖累

【法新社東京廿九日電】日本大藏省廿八日公佈，二月份日本對美國貿易赤字，由一月份的一億一千九百萬元，擴大至二月份的三億一千九百萬元。

英無形貿易現赤字
為三十五年來首次

【路透社倫敦廿九日電】英國去年第四季，無形貿易出現赤字，總額達一億一千九百萬元。

Union Bank 友聯銀行
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港幣	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.7500	8.2500	12.7500	15.4375	13.1250	14.8750	7.8750	7.3125
二個月	8.8125	8.3125	12.7500	15.4375	13.1875	15.1250	8.0000	7.3125
三個月	8.8750	8.3750	12.7500	15.4375	13.2500	15.1875	8.1000	7.4375
六個月	—	8.4375	12.8750	15.2500	13.3750	15.3125	8.2500	7.5625

最低存款額 港幣：HK \$500,000 其他貨幣：HK \$10,000

永隆銀行 WING LONG BANK LTD.
進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的普通版外，並出版專供外國讀者閱覽的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，內容豐富，歡迎訂閱。

電話：575181

本港股票行情 三月十三日 (星期二)

恒生指數 2,887.62 -2.56
香港總指數 1,694.02 -1.63
所有普通股指數 1,251,451.310
金銀：1,337,037.927
總成交量：18,948

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

023 東亞銀行	15.70	15.80	15.50	15.80	15.80	+0.10	95,200	11.34	4.55
024 中環電力	6.10	6.15	6.15	6.10	6.15	-0.05	82,000	7.07	7.80
011 恒生銀行	24.50	24.60	24.50	24.50	24.60	+0.10	747,753	11.13	4.88
005 渣打銀行	7.40	7.45	7.45	7.35	7.40	-0.05	4,604,575	9.02	5.11
183 匯豐銀行	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	-0.02	1,156	60.19	—
349 友邦保險	1.06	1.07	1.07	1.06	1.06	-0.02	1,540,000	12.28	6.45
096 永隆銀行	39.00	39.25	39.25	39.25	39.25	-	2,200	12.08	3.72

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

021 聯合企業	2.075	2.10	2.10	2.05	2.075	-0.025	260,000	5.66	3.96
271 亞洲證券	1.21	1.22	1.24	1.21	1.21	-0.02	160,585	5.26	9.92
205 國泰城市	1.14	1.15	1.17	1.13	1.14	-0.01	48,910	20.73	—
036 CRUADDER	1.37	1.41	1.38	1.33	1.38	+0.01	95,000	13.64	4.71
103 渣打銀行	3.10	3.15	3.10	3.10	3.10	-0.05	11,226	10.54	2.28
097 渣打銀行	1.90	1.92	1.92	1.89	1.91	+0.01	1,795,000	2.42	7.39
145 渣打銀行	0.028	0.029	0.031	0.028	0.029	-0.001	47,980,000	—	—
165 渣打銀行	0.05	0.20	0.20	0.05	0.05	-0.25	16,000	2.91	4.42
208 渣打銀行	15.00	15.10	15.10	15.00	15.10	-	106,669	11.19	1.19
376 渣打銀行	0.455	0.455	0.45	0.45	0.45	-0.005	102,000	—	—
222 渣打銀行	0.50	0.52	0.50	0.50	0.50	-0.02	44,000	—	—
496 渣打銀行	0.31	0.315	0.325	0.31	0.31	-0.01	464,000	11.48	3.23
025 渣打銀行	0.485	0.49	0.49	0.48	0.49	-	470,000	6.35	6.12
065 渣打銀行	2.025	2.05	2.05	2.025	2.025	-	372,000	7.41	7.41
268 渣打銀行	0.77	0.78	0.78	0.76	0.78	+0.02	310,000	2.40	2.46
282 渣打銀行	1.18	1.20	1.21	1.15	1.19	+0.05	82,612,000	—	—
276 渣打銀行	0.133	0.135	0.136	0.132	0.134	+0.003	4,880,000	—	—

十大成交金銀 十大成交股票 十大上升股票 十大下跌股票 恒生指數移動

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

068 渣打銀行	2.50	2.55	2.50	2.50	2.55	-0.075	340,000	5.13	6.40
201 渣打銀行	0.58	0.585	0.585	0.58	0.58	-0.005	280,000	0.86	—
202 渣打銀行	0.265	0.27	0.27	0.265	0.265	-0.005	240,000	66.25	3.77
158 渣打銀行	59.50	60.50	60.00	60.00	60.00	-1.00	1,500	9.80	6.00
007 渣打銀行	10.40	10.50	10.50	10.40	10.50	-	932,487	7.24	3.71
070 渣打銀行	0.70	0.74	0.71	0.70	0.70	-0.01	26,000	1.66	—
219 渣打銀行	2.70	2.725	2.75	2.675	2.725	-	355,356	7.81	5.87
282 渣打銀行	0.50	0.51	0.52	0.49	0.51	+0.02	16,430,000	21.90	2.94
163 渣打銀行	1.05	1.05	1.02	1.00	1.00	-0.04	60,000	3.04	15.79
074 渣打銀行	1.29	1.30	1.27	1.29	1.30	-0.03	564,006	5.19	3.10
236 渣打銀行	2.725	2.825	2.825	2.725	2.825	-0.025	14,000	9.20	3.54
232 渣打銀行	5.75	5.85	5.75	5.80	5.80	-	127,000	8.06	9.73
238 渣打銀行	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	-	67,719	8.00	9.73
231 渣打銀行	2.025	2.05	2.075	2.025	2.025	-	980,000	3.38	2.96
251 渣打銀行	1.59	1.60	1.60	1.59	1.60	-	2,200	5.46	10.06
240 渣打銀行	1.30	1.35	1.30	1.30	1.30	-	545,000	10.00	4.95
016 渣打銀行	0.64	0.65	0.64	0.64	0.64	-	100,000	8.21	6.25
032 渣打銀行	1.47	1.48	1.45	1.47	1.47	+0.02	467,000	—	—
182 渣打銀行	0.45	0.46	0.46	0.45	0.45	-	3,375,095	9.10	4.40
083 渣打銀行	0.445	0.45	0.45	0.43	0.445	+0.01	4,969,395	9.27	5.39
247 渣打銀行	14.70	14.80	14.80	14.70	14.80	-	87,500	36.22	7.00
385 渣打銀行	3.925	3.95	3.975	3.975	3.95	+0.075	844,300	3.38	8.86
088 渣打銀行	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	-	162,980	26.01	2.55
089 渣打銀行	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	-0.025	498,014	4.26	3.10
090 渣打銀行	2.60	2.65	2.65	2.625	2.625	-	3,000,000	97.50	1.14
267 渣打銀行	1.35	1.35	1.35	1.35	1.35	-	3,000,000	12.50	2.44
268 渣打銀行	1.25	1.24	1.24	1.18	1.22	-0.01	3,000,000	245.71	—
269 渣打銀行	0.172	0.173	0.173	0.172	0.172	-0.011	3,000,000	245.71	—
291 渣打銀行	1.07	1.09	1.10	1.05	1.08	+0.05	31,659,480	43.65	—
290 渣打銀行	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	+0.025	10,000	23.00	—
194 渣打銀行	1.60	1.62	1.60	1.60	1.60	+0.01	120,000	26.85	—
295 渣打銀行	0.91	0.95	0.94	0.97	0.92	+0.07	16,000,000	—	—
571 渣打銀行	2.25	2.275	2.275	2.275	2.275	-	120,000	—	—
022 渣打銀行	0.193	0.195	0.195	0.193	0.194	-0.001	3,048,000	—	—

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

105 渣打銀行	3.05	3.075	3.10	3.05	3.075	-0.025	575,200	10.60	2.96
341 渣打銀行	1.67	1.69	1.67	1.67	1.67	-	312,000	11.40	5.99
039 渣打銀行	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	-	1,140,300	58.12	2.15
039 渣打銀行	2.25	2.40	2.25	2.25	2.25	-0.05	282,935	7.98	10.67
195 渣打銀行	1.49	1.50	1.49	1.49	1.50	-	492,940	7.28	11.11
196 渣打銀行	0.145	0.145	0.145	0.145	0.145	-0.005	4,000	7.16	9.90
045 渣打銀行	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	-0.025	33,000	13.77	3.33
045 渣打銀行	3.975	4.00	4.075	3.975	3.975	-0.025	174,000	13.71	3.02
422 渣打銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.60	-	37,696	10.51	9.07
071 渣打銀行	6.70	6.80	6.75	6.70	6.70	-	79,000	30.18	2.94
071 渣打銀行	4.95	4.975	4.975	4.95	4.95	-0.025	52,000	8.09	7.47
223 渣打銀行	7.40	7.40	7.35	7.35	7.35	-0.05	12,000	17.12	2.72
078 渣打銀行	1.95	1.96	1.98	1.98	1.96	-0.01	17,056,380	7.72	6.38
235 渣打銀行	1.13	1.15	1.15	1.12	1.13	-0.05	97,000	—	2.62
567 渣打銀行	0.90	0.91	0.92	0.91	0.91	-	1,912,000	—	—

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

506 渣打銀行	1.64	1.65	1.65	1.64	1.65	-	213,000	9.22	4.44
506 渣打銀行	8.05	8.10	8.10	8.05	8.10	+0.10	640,000	5.98	5.41
506 渣打銀行	0.75	0.74	0.74	0.74	0.74	-0.01	216,000	6.98	5.41
506 渣打銀行	7.20	7.30	7.30	7.20	7.30	-	1,000,000	6.20	1.10
506 渣打銀行	7.10	7.25	7.20	7.20	7.20	-	29,335	10.14	2.25
506 渣打銀行	3.40	3.425	3.475	3.40	3.40	-0.075	1,089,334	9.75	5.93
506 渣打銀行	20.70	20.80	20.80	20.70	20.70	-0.20	4,680	31.76	5.56
506 渣打銀行	5.10	5.20	5.20	5.10	5.20	-	24,000	31.76	5.56
481 渣打銀行	0.35	0.355	0.35	0.35	0.35	+0.005	96,000	9.25	5.03
422 渣打銀行	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	-0.025	110,000	4.85	8.66
172 渣打銀行	3.675	3.75	3.75	3.675	3.75	-	1,406	4.05	8.71
309 渣打銀行	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	+0.05	7,000	9.09	7.33
212 渣打銀行	1.85	1.86	1.85	1.85	1.85	-0.01	249,500	26.01	2.70
212 渣打銀行	1.35	1.40	1.35	1.35	1.35	-0.03	130,000	5.95	9.49
234 渣打銀行	9.30	9.40	9.40	9.40	9.40	-	27,000	3.61	5.74
250 渣打銀行	3.425	3.50	3.50	3.45	3.475	+0.025	328,000	2.40	17.99
038 渣打銀行	7.70	7.75	7.70	7.70	7.70	-	346,500	4.95	10.39
294 渣打銀行	1.86	1.90	1.86	1.86	1.86	-0.01	900,000	3.47	9.52
464 渣打銀行	0.31	0.32	0.32	0.32	0.32	-	19,000	1.92	11.66
375 渣打銀行	1.36	1.38	1.36	1.36	1.36	-	19,000	1.92	11.66

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

099 渣打銀行	1.50	1.50	1.41	1.38	1.38	-0.05	354,250	4.73	11.50
296 渣打銀行	0.275	0.28	0.28	0.275	0.275	-	2,565,000	7.43	5.45
296 渣打銀行	1.07	1.08	1.08	1.07	1.07	-	142,000	—	—
524 渣打銀行	3.275	3.30	3.30	3.25	3.25	-0.025	210,000	16.12	1.57
544 渣打銀行	3.275	3.30	3.30	3.25	3.25	+0.025	122,000	—	—
567 渣打銀行	7.25	7.30	7.27	7.27	7.27	-0.01	3,934,000	—	—

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

036 渣打銀行	0.85	0.90	0.90	0.90	0.90	-0.01	10,000	20.20	—
147 渣打銀行	1.74	1.75	1.77	1.75	1.75	-0.02	7,236,000	175.27	0.57
343 渣打銀行	0.57	0.59	0.59	0.56	0.58	-0.01	206,000	—	—
018 渣打銀行	1.16	1.17	1.18	1.17	1.17	-0.075	359,000	0.36	7.69
080 渣打銀行	3.75	3.825	3.85	3.80	3.80	-0.075	35,000	9.33	6.32
223 渣打銀行	2.075	2.075	2.075	2.075	2.075	-	110,000	5.22	4.82
511 渣打銀行	7.45	7.50	7.50	7.30	7.45	+0.05	213,000	9.35	9.34

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息

508 渣打銀行	0.63	0.64	0.64	
----------	------	------	------	--

美上月汽車銷售弱

整體零售遭拖累

總值下降百分之零點九超乎預期

【路透社華盛頓十三日電】美國零售業協會週二宣佈，汽車銷售量連續第二個月下降，零售業總值下降百分之零點九，超乎預期。



國際經濟

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

菲披索對美元價跌

財長稱由市場調節

日美商人去年對菲投資額急增

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

息減速迅將稱克霍

勝若選大黨工澳

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日資外流多日圓弱

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日股挫七四七點

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

日進口額激增三成

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

英無形貿易現赤字

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

美元直追一五三

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

本港股市

威高航運 VIGOUR LINE

每月三班 定期班輪
上海、新港、釜山、仁川
承接全貨櫃直達航線

船名	航次	離上海	離釜山	離仁川	離新港
FAREAST FAITH 華意	8915EB	SAILED	11-18/3	16-18/3	21-23/3
FAREAST FAITH 華意	8916EB	18-20/3	23-25/3	28-30/3	31-3/4
FAREAST FAITH 華意	8917EB	30/3-1/4	4-6/4	9-11/4	14-16/4

（另可安排貨櫃來往青島、大連至兩南航線）

代理：威高航運有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1004/1005室
電話：5250031（12線）

星海葵港船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO.

（Wholly owned and operated by Nantong Industries Limited）

香港、汕頭專線（定期航線）

兼收：澄海、三門、揭陽貨物（天天收貨）

船名	航次	離香港	離汕頭
星海葵	401	20/3	25/3
星海葵	402	27/3	31/3
星海葵	403	4/4	7/4

汕頭專線為方便貨主要求，可按照指定碼頭卸貨及在香港提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排船隻。

香港、廈門（定期航線）（天天收貨）

承辦中國對外聯運服務

- 簽發全權提單、船務公司轉發證
- 中國對外全權運費報價

*本公司省港專線來往各省陸路集裝箱、拖運、陸路運輸、專線往來汕頭、廈門、福州、（備有發電機拖架）

*本地運輸、船運貨物裝卸及收貨服務。

電話：7362121 傳真：7362268
九龍尖沙咀中環道55號18樓1803室 Telex: 45392 STKKS HX

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港中環德輔道中272-284號興業商業中心17樓
BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
香港	T.B.A.	20/3	21/3	26/3	27/3	27/3
上海	T.B.A.	20/3	21/3	26/3	27/3	27/3
廈門/汕頭	華佳	8017	11/3	12/3	15/3	17/3
廣東港	T.B.A.	15/3	16/3	23/3	25/3	25/3
上海	聯江	6N	5/3			



今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	由何港口	到埠日期	公司
格爾	SEA EXPORTER(上午十一時)日本	A 27	公同
達德	MILD VICTORY(中午) 上海	B	輝中
先施	SANTA ROSA I(下午六時)日本	B	中央
半島	HAI GUANG(下午二時) 新加坡	A 21	太古
安拿馬士	PENINSULAR BAY(中午)高崙	現代輪	平高
利華	KARNET VENTURE(下午二時)西非	A 18	高崙
明泰	SILVER EGY(上午十一時)日本	B	廣南
利華	MING PROMINENCE(下午九時)台灣	現代輪	怡和
利華	AL. WAJBA(上午十一時) 高雄	我地機	怡和
華美	SCANDEN HUA(上午十一時) 汕頭	A 14	李
南江	NAMGANG GLORY(上午十時)金山	A 14	李
南江	KOTA MELATI(上午十時)台灣	A 6	李
利華	KHUU.ROMAS(上午十時)歐洲	國際輪	林榮
利華	YI CHUNG(下午二時) 台灣	A 6	火
東方嘉士	JOHANN FELKSTOW(下午四時)高雄	海點輪	波那
東方嘉士	OOC. HOPE(下午十一時)高雄	A 1	香港
納蘭地亞	LALANDA(下午五時) 美國	現代輪	太古
納蘭地亞	JIA FA(上午八時) 大連	西區	香港
蘇龍	SU LONG(下午六時) 張家港	江勝商船	夏
蘇龍	THUBAN(上午三時) 台灣	A 20	怡和
軒利碧林	HANNE BAKER(下午八時)高雄	現代輪	新英
東方嘉士	OOC. EDUCATOR(下午十一時)美國	現代輪	新英
東方嘉士	SCANDEN ORIENT(下午一時)美國	國際輪	廣南

今日出口船隻			
船名	往何港口	開埠日期	公司
東海	MULPHA KIUANG(上午)馬尼拉	官利海	怡和
錦祥	CHIN CHUNG(上午) 曼谷	A 0	太平
裕發	KOTA MAJU	新加坡	林榮
蘇蘭士	KHUU.ROMAS(下午) 歐洲	國際輪	林榮
	HALA KONG(下午) 歐洲	A 22	李
海星	NIE IYONG(上午) 新加坡	國際輪	李
奧利	AYSEN(上午) 馬尼拉	B 10	李
奧利	SHIKESHIMA MARU(下午)新加坡	A 17	李
奧利	MAH IV(下午) 曼谷	B 17	李
高崙	HUI HWA(下午) 曼谷	B 27	李
福華二號	FOO HSING(二) 高崙	油地機	怡和
三	BAN JIANG(下午) 上海	官利海	廣南
多利亞	VICTORIA BAY(下午) 金山	西區	李

長字	EVER GLOBE(下午)	紐約
馬蘭	MALAN(下午)	海口
好利	HALL(下午)	曼谷

秀城	KOTA MELATI(下午)	新加坡
麻坡山	LUO FU SHAN(中午)	新加坡
大興	GREAT BEAUTY(晨早)	天津
通運	MILD SUN(下午)	台灣
通順	MILD SUN(下午)	上海
明 日 入 口 船 隻		
樂華	NATHANIEL(下午)	台灣
順泰	DANAN(下午)	台灣
石連利	BATARA(晨早)	印度
明泰	MING PROMINENCE	台灣
新隆	HONG CHUN(上午)	台灣
新嘉坡	SUN ZINGAPORACE(上午一時)	新加坡
	SUNWORLD(中午)	日本
萬里輪士	MERCURY ACE(上午八時)	日本
亞細亞沙	NORASIA AL MUNTAAZH(上午一時)	日本
天順	TIAN YAN(下午三時)	天津
杜拉	CR. DOUALA(上午)	塞蓋
安海羅士	MARINA MAERKEB(下午三時)	歐洲
寶通酒	OCEAN CENTAURUS(下午三時)	新加坡
東光	DONG GUANG(中午)	上海
裕發船塢	PRHE. GRANT(上午)	美國
廣南	HANJIN OAKLAND(下午六時)	歐洲
長祥	ZVER GENIS(上午六時)	美國
兆光	EVER CERTAIN(下午一時)	台灣
北二號	KWANG TA	基隆
開光	KUO KWANG(下午)	台灣
白雲山	BAI YUN SHAN(下午)	福州
明 日 出 口 船 隻		
明泰	MING PROMINENCE(下午)	歐洲
半島	PENINSULAR BAY(中午)	歐洲
國泰	DANAN(下午)	曼谷
國光	KUO KWANG	新加坡
怡華	YI CHU(上午)	新加坡
海源	SEA EXPORTER(下午)	加爾各答
亞里克斯	HANJIN FELIXETOWE(上午)	歐洲
柯萊巴	AL. WAJBA(上午)	阿拉伯海
秀山	XIU SHAN	上海
萬里輪士	THUBAN(中午)	台灣
萬里輪士	MERCURY ACE(下午)	日本
日光	HAI GUANG(下午)	日光

[illegible][illegible]

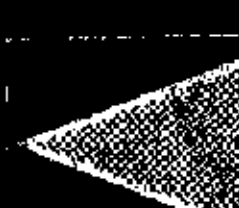
年)日本	A16	大 阪
雄日本	國際橋	大 榮
雄	站前地	大 榮

[illegible]

14	鬧市	399.2/399.7	398.8/399.3
16	最高	399.5/400.0	398.8/399.3
	最低	398.8/399.3	398.2/398.7

11	收市	388.9	389.4	398.5	399.0	
11	升收	13.00	9.98			
香港外幣行情 匯兌 3.5 一月 8.8125 港幣倫敦匯 5.67						
貴金	3255	鴻金	買入	3217	貴金	3225
貴金	3244	東亞金幣	買入	3217	貴金	3225
貴金	4080	城寶金幣	買入	55	貴金	63
貴金	4080	金	買入	4058	貴金	4078
貴金	3225	白銻金條	買入	4065	貴金	4085
光面銀幣 4297-503						
韓白金(舊) 5300						
市牌價及利率 (寶生銀行供稱)						
匯票	一個月	寶生	貴金	貴價	一個月	
781.50	8.1675	澳洲元	593.20	594.40	15.4375	
12.61	14.8125	新幣元	458.40	460.60	12.75	
513.20	7.0	瑞士法郎	513.00	513.50	8.50	
456.60	7.9875	加拿大元	632.60	664.20	12.5825	
932.00	10.125	法國法郎	134.80	136.00	10.0	
匯票	781.10	匯票	781.20			
實買實價 港幣匯價 110.6(+0.1)						
匯	貴	匯	貴	匯	貴	
0.00	781.20	新幣元	海山	452.00	462.00	
53.53	12.63	新幣元	海山	511.00	512.50	
0.90	456.60	新幣元	海山	415.20	416.00	
0.30	511.80	新幣元	海山	35.00	36.70	
0.20	135.20	新幣元	海山	30.00	31.00	
0.68	6.18	新幣元	海山	40.00	40.00	
0.00	663.00	新幣元	海山	28.80	29.00	
0.00	593.00	新幣元	海山	93.00	98.60	
港幣匯價 (村外各埠：中國匯豐外匯銀行匯單)						
匯	貴	匯	貴	匯	貴	
35.18	39.64	匯豐	一百	71.45	71.81	
38.37	1337.64	匯豐	一百	245.40	246.83	
39.64	398.12	匯豐	一百	60.38	60.83	
76.26	277.60	匯豐	一百	251.05	252.31	
81.81	82.25	匯豐	一百	39.25	39.49	
81.18	765.00	匯豐	一百	37.41	37.59	
71.73	473.39	匯豐	一百	308.57	310.11	
71.73	72.08	匯豐	一百	76.40	76.79	
71.73	378.58	匯豐	一百	352.77	358.58	

<p>R</p> <p>香港代理</p>	<p>華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.</p> <p>華夏企業有限公司 FAR EAST INTELLIGISING CO., (H.K.) LTD.</p> <p>香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓</p>	<p>TELEX 73333 FAREN HK TEL 3317668 FAX 852-...8345584</p> <p>19/F CHINA RESOURCES BLDG. 26 HARBOUR ROAD WAN CHAI HONG KONG</p>		
	船名 / 航次	收貨期	抵港離期	電話
香港 = 鹿特丹 安特衛普 漢堡	<p>• TTF VRESEL 28/3-2/4 3-4/4 (出) 8317568</p> <p>ACCEPTING TOL & LCL TO SINGAPORE, ALBANY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSITING BREMEN, AMSTERDAM, HARVE, LONDON, LIVERPOOL.</p> <p>• HER AN V.TS05SW 8-14/3 15-16/3 8317570</p> <p>ACCEPTING TOL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.</p> <p>• E. PRUS V.13 25-26/3 29-30/3 8317571</p> <p>ACCEPTING TOL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.</p>			
香港 = 大連	<p>• 嘉發 "JIA FA" V.DJ013 12-14/3 14-16/3 (入) 8317588</p> <p>• 運德 "YUN TENG" V.133 17-19/3 18-20/3 (出) 8317577</p> <p>• 聯發 "JIA FA" V.DJ015 26-27/3 28-29/3 8317685</p> <p>• 遼海 "LIAO HAI 2" 18-20/3</p> <p>兼收唐陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨</p>			
香港 = 天津 新港	<p>• 天燕輪 "TIAN YAN" V.97 B 7-14/3 15-16/3 (出) 8317575</p> <p>• 天翔輪 "SKY HOVER" V.23B 13-19/3 20-21/3 8317688</p> <p>• 天順輪 "TIAN YUE" V.137 B 18-24/3 25-26/3</p> <p>兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨物</p> <p>廈慶 "QING RONG" (入) 8317589</p>			
香港 = 青島	<p>• 樂裕泉 "LE YU QUAN" 11-13/3 11-18/3 (入) 8347227</p> <p>• 裕裕 "LU YU" 23-24/3 22-25/3 (出) 8317575</p> <p>散貨船每月三航次，天天收費。</p>			
香港 = 武漢	<p>• 琴台 "QIN TAI" V.QT004 16-18/3 16-20/3 (入) 8317587</p> <p>• 琴台 "QIN TAI" V.QT006 10-12/4 10-15/4 (出) 8317585</p> <p>知音 "ZHI YIN" V.W Z002 2-15/3</p>			
香港 = 南京 南通 張家港 上海	<p>• 蘇聯 "SU HE" V.E9011/9012 23-24/3 25-26/3 (入) 8317589</p> <p>• 蘇聯 "SU HE" V.E9015/9014 8-10/4 10-11/4 (出) 8317590</p> <p>兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物</p> <p>• 蘇聯 "SU QI" V.9008/9010 20-22/3 22-23/3 8317584</p> <p>• 蘇聯 "SU QI" V.9011/9012 4-6/4 6-8/4 8317596</p> <p>兼收：上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨</p> <p>芝山一 "ZHI SHAN 1" 18-20/3 20-21/3</p> <p>芝山二 "ZHI SHAN 3" 27-28/3 28-29/3</p> <p>兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨 (每星期兩航次)</p>			
香港 = 寧波	<p>• 明州十 "MING ZHOU 10" 14/3 12-15/3 (入) 8317592</p> <p>• 明州四 "MING ZHOU 4" 15-16/3 15-17/3 (出) 8317674</p>			
香港 = 福州	<p>集裝箱班輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次</p>			
香港 = 廈門	<p>• 嘉源 "JIA YUN" V.X9007/9008 10-13/3 13-15/3 (入) 8317592</p> <p>• 嘉源 "JIA YUN" V.X9009/9010 24-25/3 25-26/3 (出) 8317583</p>			
香港 = 海口	<p>• 同安 "TONG AN" V.KA028 17-18/3 (入) 8317592</p> <p>• 同安 "TONG AN" V.KA030 26-27/3 27-28/3 (出) 8317582</p> <p>• 同安 "TONG AN" V.KA032 4-6/4 6-8/4 8317563</p> <p>8317572</p>			
香港 = 汕頭	<p>龍華 "LONG HUA" 1, 2 汕頭號 "SHAN TAU" (入) 8317500</p> <p>龍山 "LONG SHAN" (每星期二航次，天天收費) (出) 8317595</p>			
香港 = 廣東	<p>中土士 3, 4, 10, 11, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28 (入) 8317500</p> <p>往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山 (出) 8317698</p>			
香港 = 北海	<p>南方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海翔 "HAI XIANG 505" (入) 8317500</p> <p>兼收：海口、防城散貨，三天免費倉期 (每星期二兩航次) (出) 8317698</p>			
<p>說明： ★全貨輪船 ★★貨箱／散貨班輪</p>	<p>本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，直承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：</p> <p>83</p>			

華夏企業有限公司									
山東業務部									
香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室									
電話：8347227					傳真：8347456				
香港 ⇄ 青島									
集裝箱班輪（兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨） （每月四航次）									
船名	航次	收貨期			載貨期			到	離港
CFS	CY	CFS	CY						
聯裕泉 LE YU QUAN	V.QE036	10/3	12/3	13/3	14/3			11-15/3	
魯豐 LU FENG	V.QF233	15/3	20/3	21/3	22/3			23-25/3	
收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305 於每航次載貨後4天開始收下航次CFS									
散貨班輪（兼收中國各口岸大宗散貨）									
金德泰 JIN XIAN QUAN		17/3		17/3				8-18/3	
伍達來 WU LIAN QUAN		-		-				9-17/3	
香港 ⇄ 煙台									
集裝箱/散貨班輪（每月一至二航次）									
A VESSEL									
請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續									
 萬順船務有限公司 MAN CHUN SHIPPING COMPANY LIMITED									
本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸									
香港 ⇄									
黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、 新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、 湛江、瀘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、 汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、珠海、梧州（廣西）									
承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。									
船期頻密，費率批遞，方便快捷，收費廉宜，服務週到，歡迎垂詢									
電報掛號：GRCFOODCO HONG KONG 電傳：89043 CRTED HK 地址：香港德輔道中244-246號永富商業大廈十樓 電話：5436600 傳真：5458679									



NYK LINE

香港——中東貨箱航線

十天直達刁拜

杜爾灣

M.S. "TOR BAY"

三月十七日落貨

三月十八日開行

七海橋

M.S. "SEVEN SEAS BRIDGE"

三月廿一日落貨

三月廿二日開行

新綠洲

M.S. "NEW OASIS"

四月四日落貨

四月五日開行

總代理 日本郵船(香港)有限公司

海濱中心一座卅一樓 電話: 8645100

長錦航運

全貨箱及併貨直航定期班輪

新港, 大連 ⇄ 釜山, 仁川

	釜山	仁川	新港	大連
MILD SPLENDOR V.005W/E	21-21/3	19-19/3	27-29/3	24-26/3
MILD SPLENDOR V.006W/E	1-1/4	4-4/4	6-6/4	9-11/4

兼收凍櫃貨箱及散貨箱

上海 ⇄ 釜山, 基隆

	釜山	基隆	上海	釜山
MACAU V.005W/E	23-23/4	26-28/3	4-4/4	
MACAU V.006W/E	4-4/4	7-9/4	16-18/4	

兼收仁川全貨箱及散貨箱

總代理: 東宇海運公司

香港中環環安中心912室

電話: 5444126 傳真: 8151344

電傳: 83408 NKLEE HX

穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

香港中環皇后大道中185-191B 香港郵政中心 829室

傳真: 550276

貨運部: 5-495665 6線

定期全貨櫃及散貨服務

香港 ⇄ 黃埔

香港 ⇄ 廣州

港口: 新風港、龍頭頭 船期: 每天一班

*1. 承接港內大小船過水貨, 直達廣州、黃埔、蛇口、潮石、肇慶、九江、江門、容奇、石岐、小橫、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸。

*2. 承接大宗或包船危險品貨物直達廣州港務局元村專用倉庫頭頭起卸。

廣州進出口貨物業務代理

廣州港船務公司 電話: 861354

河南洲頭頭貨運站 電話: 449862



康威船務有限公司

CONWAY SHIPPING CO. LTD.

中國定期航線——兼收貨箱及散貨

	船名	收貨期	抵/離港期
香港 (廣州)	金龍輪 MV**JIN LONG**	20-22/3	10-24/3
	粵江輪 MV**YUE JIANG**	16-17/3	15-18/3
	船 168, 169, 170 MV**SUITEK 168, 169, 170**	三天一航次	
	宏發 號、四號 MV**WANG HOONG NO. 3, 4**	二天一航次	
	聯航 3073 MV**LAM HONG 3073**	19-20/3	18-21/3
	肖年輪 MV**QING HUA**	5-4/4	1-6/4
	"AN TEK" 安達輪	每月四航次	four sailings per month

台灣總代理：台灣康威有限公司
台北市南京東路二段200號5F電話 (2) 776-3940 蘇先生

- 承接火車包卡及散貨連轆直達中國各大城市。
- 提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
- 香港中轉運箱、拖箱、拆/裝箱服務。

香港代理：康威海運有限公司 電話：8152178
 香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
 傳真：8150128 電傳：88166 COSEL HX

港江聯絡處：湛江霞山人民東一路七號港江外代大廈副樓201室 電話：220156
 海口辦事處：海口市秀英港海大大廈308室 電話：62323 轉3648
 廣州辦事處：中國酒店辦公大樓609室 電話：663388 轉2609

香港海運道26號華源大廈42樓 (FAX: 8270079 TEL: 689705 馮D HX)	
聯繫電話 8386277 8331968	香港、福州、泉州、廈門 船名/航次 收/截貨 抵/離香港 香港→福州(集裝箱班輪收貨站華聯4977308)
	**YONG AN** 逢每月15、30日抵香港 **CHONG AN** 逢每月10、25日抵香港 **MIN MAO V.PA002** 0-8/4 7-0/4 **MIN WAI LENG NO.1** 16-17/3 15-18/4
	閩安航運 企業有限公司
廈門輪船公司	香港→廈門、汕頭 **MIN HAI 338** 逢每月6、16、25日抵
廈門經濟特區 船務公司	香港→廈門 **YU ZHI 4** 逢每月2、12、22日抵
松竹梅船務公司	香港→福州 **松竹梅1號** 逢每月1、11、21日抵
散貨班輪收貨站：廈沙灣潤發倉 TEL: 7289321 8313288 灣仔萬通貨棧區 TEL: 5498137	



廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

總代理：  南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

定期貨班輪

香港，檳城，巴生，曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生
石叻 V.4	5 / 4	17 / 4	21 / 4
M/Y SHI BAO			
泰源 V.9	28 / 5	10 / 6	14 / 6
M/Y TAI BAO			

接駁處： 吳淞船務企業有限公司

WOO SONG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環德輔道中 287 / 291 號廣遠大廈 1201 室

電話： 5413332

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
出民 HIRA II	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大
通達 YUN FENG	澳洲	3	16	大

船名	開來港口	月	日	公司
SHANG HAI	上海	3	17	招商局
HERMES ACR	澳洲	3	17	大
AVA	澳洲	3	17	大
DEJA BHUM	澳洲	3	17	大
XIANG JIANG	澳洲	3	17	大
GLORIA	澳洲	3	17	大
KAP. VALERY TRUBH	澳洲	3	17	大
NORDSUND	澳洲	3	17	大
HUA SONG	澳洲	3	17	大
ARNOLD MAERSK	澳洲	3	17	大
SL. INDEPENDENCE	澳洲	3	17	大
TRUMAN	澳洲	3	17	大
LEXA MAERSK	澳洲	3	17	大
HISPANIA	澳洲	3	17	大
EVER ORIENT	澳洲	3	17	大
BENALDER	澳洲	3	17	大
ALLIGATOR TRIUMPH	澳洲	3	17	大
ASIAN VENTURE	澳洲	3	17	大
BLISS CONTAINER	澳洲	3	17	大
NEP. TOPAZ	澳洲	3	17	大
RAYA HAPPINESS	澳洲	3	17	大
EVER GROUP	澳洲	3	17	大
TIAN LI SHAN	澳洲	3	17	大
R.R. RATNA	澳洲	3	17	大
BEI FENG	澳洲	3	17	大
ORIENT KING	澳洲	3	17	大
ASTRA PEAK	澳洲	3	17	大
HANLIN KWANGYANG	澳洲	3	17	大
LLOYDIANA	澳洲	3	17	大
E. THALMANN	澳洲	3	17	大
RATU KONSORTIUM	澳洲	3	17	大
HP DONGNAM	澳洲	3	17	大
BREMER SENATOR	澳洲	3	17	大
LEISE MAERSK	澳洲	3	17	大
TENDAI MARU	澳洲	3	17	大
KORJIAN	澳洲	3	17	大
AN CHUN	澳洲	3	17	大
TONG CHANG	澳洲	3	17	大
YAN DANG SHAN	澳洲	3	17	大
TOR BAY	澳洲	3	17	大
TIAN YUE	澳洲	3	17	大
RIJKA	澳洲	3	17	大
SINO OCEAN	澳洲	3	17	大
SEA PEARL	澳洲	3	17	大

船名	開來港口	月	日	公司
UNI SUPERB	澳洲	3	17	大
BENAVON	澳洲	3	17	大
VILLE DE JUPITER	澳洲	3	17	大
CHO FU	澳洲	3	17	大
OCEAN BLESSING	澳洲	3	17	大
TOBA	澳洲	3	17	大
AMBASSADOR BRIDGE	澳洲	3	17	大
STRATH BRORA	澳洲	3	17	大
RIGEL	澳洲	3	17	大
NORASIA SINGA	澳洲	3	17	大
PROTAMANILA	澳洲	3	17	大
PRINCES	澳洲	3	17	大
KUO CHIA	澳洲	3	17	大
CEGBLSKI	澳洲	3	17	大
EVER LIVING	澳洲	3	17	大
PIONEER CONTAINER	澳洲	3	17	大
KAP. BABYEVSKIY	澳洲	3	17	大
RAINBOW	澳洲	3	17	大
KUO LIE 2	澳洲	3	17	大
MARINE CONTAINER	澳洲	3	17	大
ATHERS BREZE	澳洲	3	17	大
EMERALD II	澳洲	3	17	大
WAN HAI 202	澳洲	3	17	大
SL. LIBERATOR	澳洲	3	17	大
AL. AHMADIAH	澳洲	3	17	大
AYSEN	澳洲	3	17	大
NEP. EMERALD	澳洲	3	17	大
BUSAN GLORY	澳洲	3	17	大
GOLDEN GATE BRIDGE	澳洲	3	17	大
SKY HOVER	澳洲	3	17	大
SU CHANG	澳洲	3	17	大
TIAN HU SHAN	澳洲	3	17	大
MARINA HOPE	澳洲	3	17	大
EVER GUARD	澳洲	3	17	大
HSING HWA	澳洲	3	17	大
MULPHA KUANG	澳洲	3	17	大
THUBAN	澳洲	3	17	大
DOOL ACCORD	澳洲	3	17	大
LANKA RUWAN	澳洲	3	17	大
HING SON	澳洲	3	17	大
FRANKFURT EXPRESS	澳洲	3	17	大
CORNELIA MAERSK	澳洲	3	17	大
TAI LAI	澳洲	3	17	大
KOBYAKOVSKI	澳洲	3	17	大

船名	開來港口	月	日	公司
CHOYANG PARK	澳洲	3	17	大
VAAL	澳洲	3	17	大
WILLIAM ORIENT	澳洲	3	17	大
TIKHON KRELEV	澳洲	3	17	大
HUNDAT CHALLENGER	澳洲	3	17	大
LA SEINE	澳洲	3	17	大
YAMATAKA MARU	澳洲	3	17	大
KUO HSIUNG	澳洲	3	17	大
MING FORTUNE	澳洲	3	17	大
SEVEN SEAS BRIDGE	澳洲	3	17	大
FAIR COSMOS	澳洲	3	17	大
MING PROGRESS	澳洲	3	17	大
NORMANDE BRIDGE	澳洲	3	17	大
SWAN REEFER	澳洲	3	17	大
GLORY CONTAINER	澳洲	3	17	大
SOUTHERN HOPE	澳洲	3	17	大
POOLGRACHT	澳洲	3	17	大
OCEAN SIRIUS	澳洲	3	17	大
KAP. HOVER	澳洲	3	17	大
LICA MAERSK	澳洲	3	17	大
CHOYANG SUCCESS	澳洲	3	17	大
HAI WANG	澳洲	3	17	大
TA EXPLORER	澳洲	3	17	大
EVER GRAND	澳洲	3	17	大
GLORY GLORY	澳洲	3	17	大
DONAM NO. 8	澳洲	3	17	大
ALLIGATOR TRIUMPH	澳洲	3	17	大
RHINE MARU	澳洲	3	17	大
HP. NAMJIN	澳洲	3	17	大
ANGEL	澳洲	3	17	大
KAI SHUN	澳洲	3	17	大
HAI DA	澳洲	3	17	大
SU QI	澳洲	3	17	大
JIN JIANG	澳洲	3	17	大
LU YU	澳洲	3	17	大
EVER GIVEN	澳洲	3	17	大
EVER ORIENT	澳洲	3	17	大
HAKONE MARU	澳洲	3	17	大
ANDROMEDA STAR	澳洲	3	17	大
SL. FREEDOM	澳洲	3	17	大
TAI YUEN	澳洲	3	17	大
OSTFRIESLAND	澳洲	3	17	大
SEISHO MARU	澳洲	3	17	大
WAI YEE	澳洲	3	17	大
NORASIA SUBAN	澳洲	3	17	大

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 30線
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港：中環皇后大道中152-155號 電話：5435511 30線
澳門：澳門中環皇后大道中152-155號 電話：5435511 30線

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

West Coast & Canada
Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/SEASIDE/ST. LOUIS/ST. PETERSBURG/ST. PAUL/ST. CINCINNATI/ST. CLEVELAND/ST. COLUMBUS/ST. DAYTON/ST. DETROIT/ST. INDIANAPOLIS/ST. KANSAS CITY/ST. KNOXVILLE/ST. LEXINGTON/ST. LITTLE ROCK/ST. MEMPHIS/ST. MILWAUKEE/ST. MINNEAPOLIS/ST. MOBILE/ST. NEW ORLEANS/ST. NEW YORK/ST. PHOENIX/ST. PORTLAND/ST. RICHMOND/ST. SALT LAKE CITY/ST. SAN ANTONIO/ST. SAN DIEGO/ST. SAN JOSE/ST. SEASIDE/ST. ST. LOUIS/ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. PAUL/ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. DAYTON/ST. ST. DETROIT/ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. MOBILE/ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. NEW YORK/ST. ST. PHOENIX/ST. ST. PORTLAND/ST. ST. RICHMOND/ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORTLAND/ST. ST. ST. RICHMOND/ST. ST. ST. SALT LAKE CITY/ST. ST. ST. SAN ANTONIO/ST. ST. ST. SAN DIEGO/ST. ST. ST. SAN JOSE/ST. ST. ST. SEASIDE/ST. ST. ST. LOUIS/ST. ST. ST. PETERSBURG/ST. ST. ST. PAUL/ST. ST. ST. CINCINNATI/ST. ST. ST. CLEVELAND/ST. ST. ST. COLUMBUS/ST. ST. ST. DAYTON/ST. ST. ST. DETROIT/ST. ST. ST. INDIANAPOLIS/ST. ST. ST. KANSAS CITY/ST. ST. ST. KNOXVILLE/ST. ST. ST. LEXINGTON/ST. ST. ST. LITTLE ROCK/ST. ST. ST. MEMPHIS/ST. ST. ST. MILWAUKEE/ST. ST. ST. MINNEAPOLIS/ST. ST. ST. MOBILE/ST. ST. ST. NEW ORLEANS/ST. ST. ST. NEW YORK/ST. ST. ST. PHOENIX/ST. ST. ST. PORT

